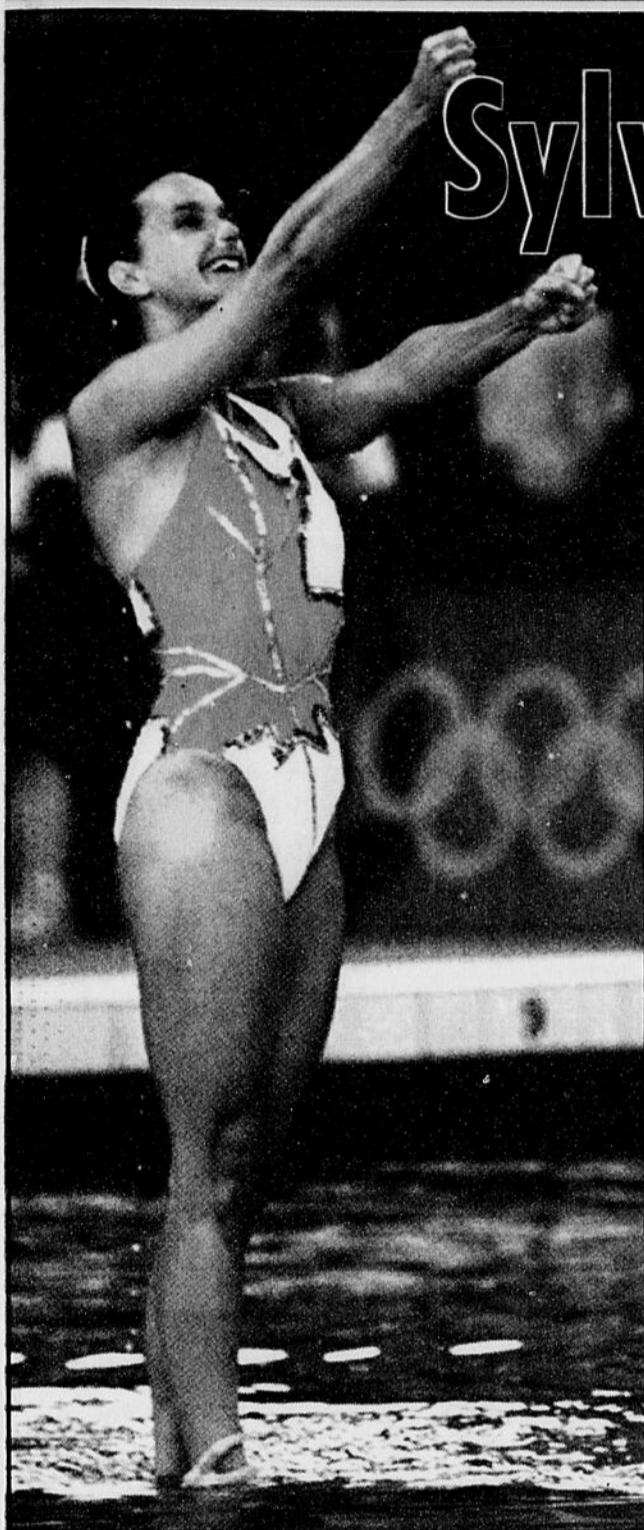


Sylvie enterre ses fantômes



Guy ROBILLARD

Atlanta (PC)

Sylvie Fréchette a enterré ses fantômes de Barcelone et elle pourra mettre fin à sa carrière sur une note sereine.

«Les fantômes sont définitivement enterrés, a-t-elle déclaré, hier, après avoir aidé l'équipe canadienne de nage synchronisée à gagner une médaille d'argent aux Jeux d'Atlanta.

Son ami s'était suicidé quelque temps avant les Jeux de 1992 et, comble de malheur, une juge brésilienne avait fait une erreur en indiquant sa note à l'ordinateur, ce qui l'avait privée d'une médaille d'or, qui lui a été remise seulement 16 mois plus tard et qu'elle a dû partager avec une Américaine.

«J'ai des émotions partagées, disait Fréchette, hier. Je suis contente que ce soit fini. Mais en même temps, je suis un peu triste parce que j'aime mon sport et j'aime m'entraîner.»

A 29 ans, elle était la compétitrice la plus âgée à Atlanta en nage synchronisée.

«Il y avait beaucoup d'émotions, spécialement aujourd'hui, a-t-elle avoué. Ça fait 14 mois qu'on vit ensemble et, ce soir, c'était vraiment l'aboutissement. Nous étions très émus avant de partir pour la piscine.»

Pour ce qui est de ses émotions plus personnelles à sa toute dernière compétition, Fréchette a déclaré quelques minutes après avoir accepté sa médaille: «Je ne le ressens pas encore. J'en suis encore au stade où je suis toute énervée d'avoir remporté une médaille d'argent.

Elle avait déjà goûté à l'or, même à retardement, mais elle semble apprécier tout autant celle d'argent.

«Une médaille d'argent aux Olympiques, c'est toujours extraordinaire», a-t-elle mentionné, en se disant absolument incapable de faire une comparaison avec son exploit de Barcelone.

«Tout est différent. Je nageais en solo, c'était un tout autre genre de programme et il y avait encore le programme obligatoire; ce



Les Canadiennes étaient ravies après avoir remporté la médaille d'argent aux Jeux d'Atlanta derrière des Américaines qui, malheureusement pour Sylvie Fréchette et ses coéquipières, ont été parfaites.

sont des compétitions et des expériences totalement différentes.

«Tout ce que je ressens pour le moment, c'est de la fierté.»

Nager en équipe l'a beaucoup aidée à oublier ses malheurs de Barcelone, a-t-elle reconnu.

«Je pouvais tout partager. Et ce n'est pas encore fini. Il y a un party après ça et les cérémonies de clôture à venir. Il va y avoir beaucoup d'émotions et je veux en être. C'est quelque chose que je vais apprécier jusqu'à la fin de mes jours.»

Encore de l'émotion

Valerie Houuld-Marchand, de 13 ans la cadette de Fréchette, n'a pas nagé, hier, après avoir pris part aux routines techniques de mardi, mais elle a fait pleurer Karen Fonteyne, sa voisine à la table de conférence de presse, en racontant, avec émotions et dans un anglais

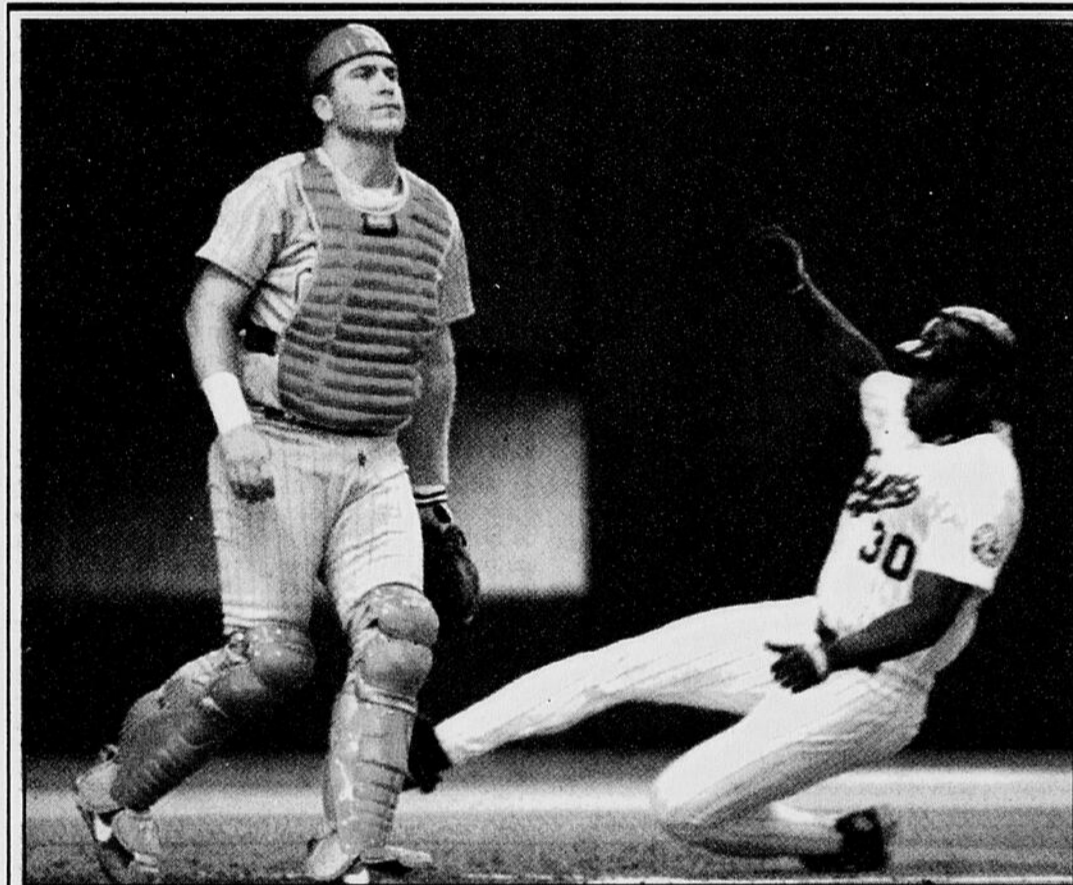
impeccable, à quel point elle avait aimé son expérience à Edmonton en compagnie des autres filles, toutes plus vieilles qu'elle. Elles se sont en effet entraînées pendant 14 mois ensemble à Edmonton.

«J'ai tellement apprécié mon expérience, c'est une si grande sensation. Il y avait tellement une bonne entente entre nous. Ça ne peut pas s'expliquer, il faut vivre ça. Je les aime toutes.»

Même Katia Kulesza, qui a connu l'immense déception de ne pas nager à Atlanta après trois ans passés avec l'équipe nationale, a apprécié le moment.

«Je n'oublierai jamais ces premiers jeux, a-t-elle confié. Quand j'ai reçu ma médaille et que j'ai regardé la foule, j'ai pensé que dans quatre ans je serais encore là. Demain est un nouveau jour et le soleil va encore briller pour moi.»

Sylvie Fréchette a terminé sa carrière sur une note sereine en aidant le Canada à remporter la médaille d'argent en nage synchronisée par équipe.



Cliff Floyd, des Expos, a glissé saut au marbre, pour marquer l'un des 11 points des Expos, sous les yeux du receveur des Reds, Joe Oliver, en troisième manche.

À un fil de la catastrophe

Atlanta (PC)

L'équipe canadienne du 4 x 100 mètres a frôlé la catastrophe en matinée.

Bailey a eu des ennuis à compléter le dernier relais de Bruny Surin dans la ronde préliminaire. Il a pris le témoin tout juste avant de franchir la ligne qui marque la fin de la zone d'échange.

Bailey n'a pas paru trop énermé.

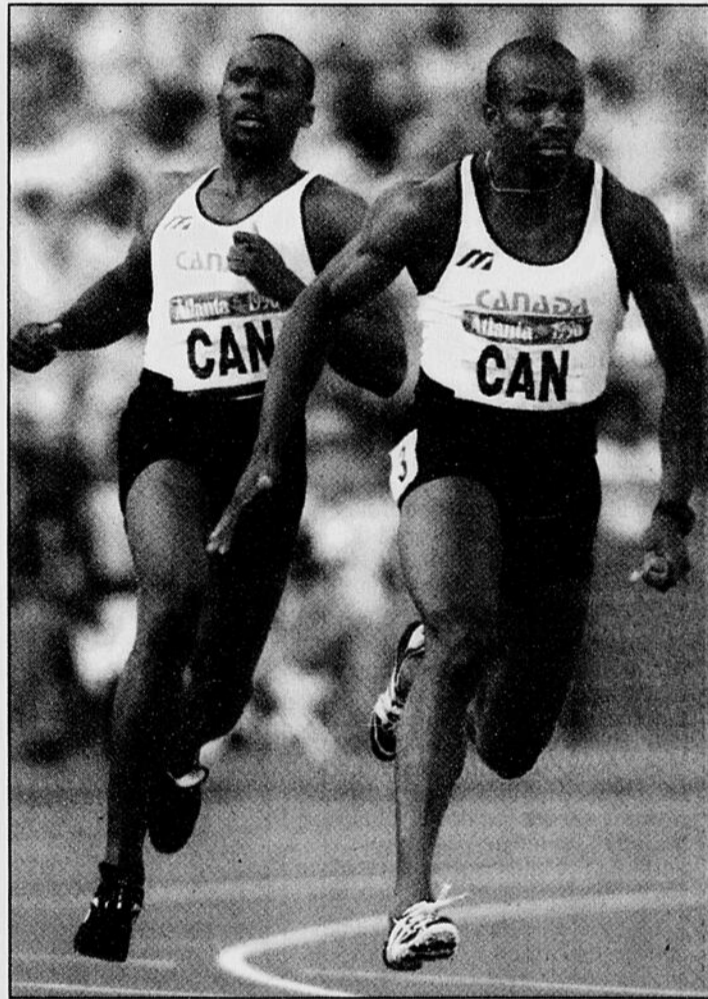
«Je n'ai pas franchi la zone avant d'avoir le témoin bien en main», a-t-il dit en haussant les épaules.

En soirée, l'équipe complétée par Carlton Chambers et Glenroy Gilbert a facilement remporté sa demi-finale pour se hisser en finale.

L'équipe du relais 4x100 mètres américain a par ailleurs frappé un grand coup en réalisant en demi-finale la meilleure performance mondiale de l'année (37,97), hier.

Comme pour répondre aux rumeurs sur la participation de Carl Lewis à la finale d'aujourd'hui, Jon Drummond, Tim Harden, Tim Montgomery et Dennis Mitchell ont réalisé un impressionnant tour de piste à quatre pour devancer sur la ligne les Cubains d'une demi-seconde.

«Nous n'avons pas besoin de Carl et je ne sais pas si Carl courra demain», a insisté Dennis Mitchell, qui avait pourtant proposé dans la journée de laisser sa place de finisseur à Lewis et de passer en position de troisième relayeur.



Donovan Bailey, Bruny Surin et les membres de l'équipe canadienne de relais du 4 x 100 m ont terminé au premier rang de leur vague pour atteindre la finale, mais tout ayant eu quelques sueurs froides.

Autres textes sur les Jeux en D2 et D3

Les muscles de Pedro

Michel LAJEUNESSE

Montréal (PC)

Quand les Reds de Cincinnati ont vu Pedro Martinez claquer un double et produire deux points avec un simple quand les cousins étaient tous occupés, ils ont vite compris que leur soirée serait longue et pénible.

Martinez n'a finalement obtenu que deux des 14 coups sûrs des Expos, mais c'était bien suffisant pour les conduire à une écrasante victoire de 11-1.

Martinez a par ailleurs connu son meilleur match au monticule depuis fort longtemps et il a été appuyé par une attaque déchaînée. Il a mis fin à une série personnelle de deux défaites.

Henry Rodriguez a claqué son 29e circuit et produit trois points. Shane Andrews et Mark Grudzielanek ont produit deux autres points chacun et Darrin Fletcher a obtenu trois coups sûrs en cinq présences.

Martinez a claqué un simple de deux points avec les buts remplis en troisième quand on venait de donner un but sur balles intentionnel à Andrews. En cinquième, il y est allé d'un de ses meilleurs élans en carrière pour frapper un «vrai» double au centre.

Des biceps?

Quand on a demandé à Pedro Martinez s'il avait mis du liège dans son bâton, à la Chris Sabo, il a bien ri.

«Non, dit-il en montrant ses biceps. Ce sont ces muscles-là qui m'ont permis de frapper avec autant de force.»

Sur un ton plus sérieux, il a admis qu'il avait certes connu son meilleur match depuis longtemps.

«J'ai connu quelques autres bons matches, a-t-il expliqué. Mais les choses n'allaient pas tou-

jours très bien. Ce soir, tout a fonctionné pour moi.

«Le seul danger quand on prend une telle avance, c'est de se laisser gagner par la paresse. On peut alors modifier son élan sans vraiment s'en rendre compte. C'est la raison pour laquelle je me suis concentré pendant tout le match. J'ai lancé de la même manière du début à la fin.»

Martinez a quitté après huit manches. Mais il a compris que le match complet n'était pas vraiment ce qui comptait le plus.

«J'avais déjà effectué 115 tirs. Nous sommes impliqués dans la course au meilleur deuxième et nous avons besoin de conserver nos forces d'ici la fin.»

Son receveur Darrin Fletcher, qui a terminé la soirée avec trois coups sûrs, a mentionné lui aussi que Martinez avait bien fait.

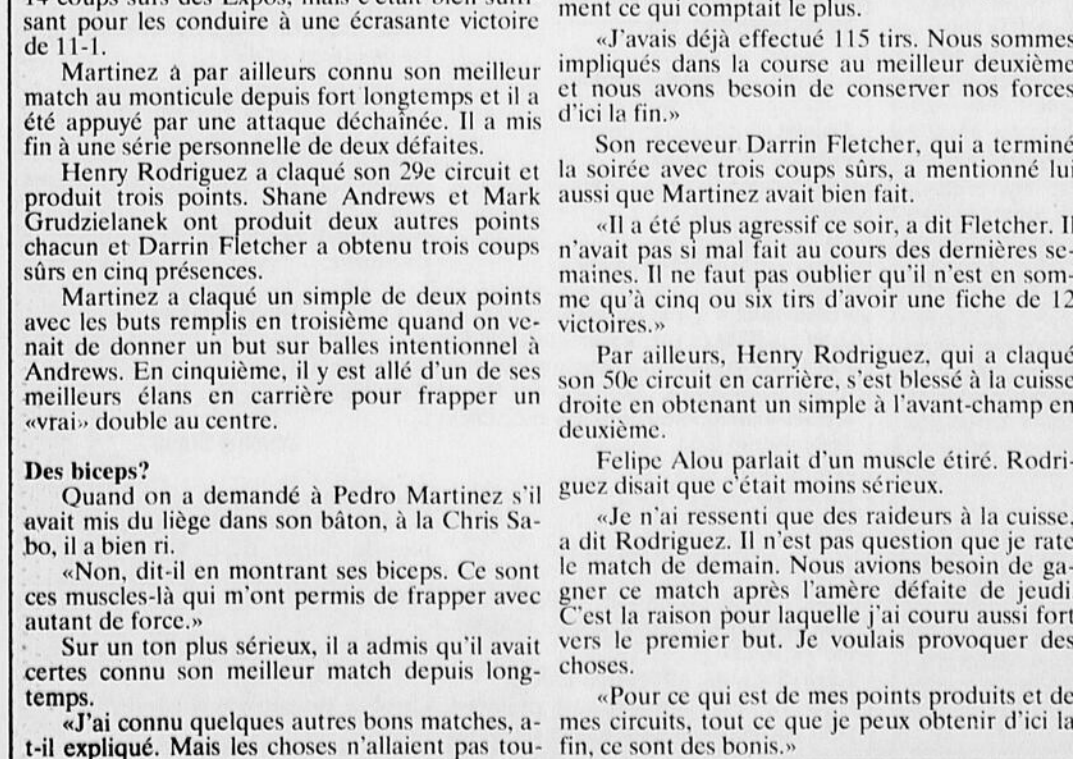
«Il a été plus agressif ce soir, a dit Fletcher. Il n'avait pas si mal fait au cours des dernières semaines. Il ne faut pas oublier qu'il n'est en somme qu'à cinq ou six tirs d'avoir une fiche de 12 victoires.»

Par ailleurs, Henry Rodriguez, qui a claqué son 50e circuit en carrière, s'est blessé à la cuisse droite en obtenant un simple à l'avant-champ en deuxième.

Felipe Alou parlait d'un muscle étiré. Rodriguez disait que c'était moins sérieux.

«Je n'ai ressenti que des raideurs à la cuisse, a dit Rodriguez. Il n'est pas question que je rate le match de demain. Nous avons besoin de gagner ce match après l'amère défaite de jeudi. C'est la raison pour laquelle j'ai couru aussi fort vers le premier but. Je voulais provoquer des chocs.

«Pour ce qui est de mes points produits et de mes circuits, tout ce que je peux obtenir d'ici la fin, ce sont des bonis.»



L'AVION CONVENTIONNEL D'ENTRAÎNEMENT DU FUTUR EST ICI AUJOURD'HUI À L'AÉROPORT DE SHERBROOKE. DEVENEZ PILOTE EN 30 HEURES

Le public en général et les pilotes en particulier sont invités à venir l'expérimenter.

- Cours de pilote créatif
- Cours de pilote privé
- Cours de pilote professionnel
- Vol de nuit
- Cours théorique
- Cours prévol sur ordinateur
- Garantie Bissair
- Location d'avion à la journée ou à la semaine
- Brunch Bissair



En exclusivité québécoise
Vitesse de croisière : 119 noeuds = 137 m/h

Le Katana est un avion complètement révolutionnaire dans sa conception et son allure. Il procure des performances dépassant de beaucoup les cessna 150 et 152. Il est équipé d'un système de navigation par satellite et d'un système d'intercom. Venez expérimenter la différence pour seulement 2000\$. On vous attend chez :

BISSAIR

Deux fois le service pour votre argent. Cell. : (819) 571-1092

ATLANTA 1996

calepin noir

La grande découverte de Laurent Laplante



Jean-Paul RICARD

Laurent Laplante vient de faire une grande découverte... Tout n'est pas parfait aux Jeux olympiques. Il y a de la politique, l'argent coule à flot, les commanditaires tentent de se faire voir et il y a même des athlètes qui se droguent dans l'espoir de devenir meilleurs.

Il a même écrit un livre «Pour en finir avec l'olympisme» et réussira certainement à convertir quelques intellos qui uniront leur voix pour dénoncer le scandale olympique.

Il y a trop d'argent en jeu lors des Jeux olympiques. So what? Est-ce un crime que de trouver des commanditaires pour générer des profits au lieu de créer un déficit? Veut-il d'autres Jeux de Montréal où les contribuables doivent payer le déficit durant 50 ans?

Il y a de la politique? Sûrement, mais pas plus qu'aux Nations Unies.

Il y a encore des athlètes qui se droguent? Mais il y a des centaines de tricheurs qui ont été disqualifiés au cours des dernières années et il y a des milliers d'athlètes qui n'osent plus toucher aux drogues, de peur de se faire prendre, mais mieux encore parce qu'ils ne veulent pas ruiner leur santé, parce qu'ils ne veulent pas ruiner leur vie.

Laurent Laplante traite le Canada de pays hypocrite où l'important c'est de gagner à n'importe quel prix et de faire beaucoup d'argent. Non mais de quelle planète sort-il celui-là?

Le Canada s'est imposé comme chef de file dans la lutte contre le dopage sportif et demeure à l'avant-garde en ce domaine. C'est même le Canada qui a initié l'actuelle campagne mondiale contre le dopage sportif. Pour ce qui est de faire beaucoup d'argent avec le sport amateur au Canada, je cherche toujours où M. Laplante a pris ses chiffres...

Laurent Laplante peut fouiller dans les poubelles olympiques tant qu'il veut, il n'y trouvera rien d'autres que des déchets.

Mais ce n'est pas ça les Jeux olympiques. Demandez à Sonia Paquette quel aura été le plus beau moment de sa carrière et elle vous répondra sûrement que c'est sa participation aux Jeux olympiques, même si elle a fini septième de sa vague lors des épreuves préliminaires.

Demandez à la nageuse Nancy Gravel qu'est-ce qu'elle aurait donné pour participer aux Jeux d'Atlanta. Les Jeux olympiques, quoi qu'on en pense, quoi qu'on en dise, ce n'est pas seulement une remise de médailles. À ce compte, pourquoi prendre la peine de choisir 11 000 athlètes parmi des millions de sportifs quand on sait qu'il n'y a que 1000 médailles à gagner?

Prenez la peine de regarder les cérémonies de clôture dimanche à la télé. Regardez ces athlètes et ces bénévoles qui les ont accompagnés depuis deux semaines. Il faudrait être borné pour prétendre que ces athlètes ont été exploités, même s'il y en a d'autres qui ont fait de l'argent avec les Jeux. Ces mêmes jeux auront permis à des milliers d'athlètes de vivre le plus beau moment de leur vie.

Si on évalue notre société et nos gouvernements en les regardant avec les lunettes de Laurent Laplante, ces institutions n'ont plus de raisons d'exister puisque là aussi il y a de la tricherie et de la corruptions.

À propos, pourquoi Laurent Laplante a-t-il écrit ce livre tout juste avant l'ouverture des Jeux d'Atlanta? Pour dénoncer un gros scandale ou tout simplement pour faire de l'argent?

Le calepin noir

Le journaliste MARIO GOUPIL a fait plaisir au curé ROBERT JOLICOEUR en le surnommant le «Wayne Gretzky des curés». Je suis certain que Robert aurait été encore plus flatté si Mario l'avait surnommé le «Dennis Martinez des curés...»

Dans mon livre, Robert Jolicoeur est comme un boxeur qui vous déclenche des directs au cœur, à vous en couper le souffle et vous amener les larmes aux yeux...

Parlant de boxe, les résultats survenus lors des Jeux d'Atlanta, dans la catégorie des super-lourds, nous prouvent que rien n'est impossible dans ce groupe et qu'aucun champion n'est assuré de son titre. À Cuba au début de juin, quand j'ai vu le Cubain Alexis Rubalcaba vaincre son compatriote Carrion, le champion du monde en titre, je me suis dit que ce géant de six pieds et huit pouces serait intouchable lors des Jeux d'Atlanta et pourtant il a été vaincu aux points, par un illustre inconnu qui n'a que trois ans d'entraînement en boxe olympique...

Davenport surprend Sanchez

Atlanta (AP, Reuter)

Avec l'aide du filet et d'une foule tout acquise à sa cause, l'Américaine Lindsay Davenport a remporté hier la médaille d'or en simple dames du tournoi olympique de tennis.

Sur le court central du Stade de tennis de Stone Mountain, elle a causé une petite surprise en dominant Arantxa Sanchez Vicario, la tête de série no 2, en deux sets, 7-6 (8-6) et 6-2.

Cette victoire est de loin le plus grand titre de Davenport qui, à 20 ans, n'a encore jamais dépassé les quarts-de-finale d'un tournoi du Grand chelem.

Classée tête de série no 9 de ce tournoi olympique, elle est devenue la troisième Américaine championne olympique de tennis après Helen Wills en 1924 et Jennifer Capriati en 1992.

Lindsay poursuit également une tradition familiale puisque son père, présent dans les estrades, avait appartenu à l'équipe américaine de volley-ball américaine aux Jeux de 1968.

Arantxa Sanchez s'est contentée de la médaille d'argent, sa quatrième médaille olympique après l'argent en double et le bronze en simple à Barcelone et le bronze en double jeu, associée à Conchita Martinez.

Dans la finale pour le bronze, la Tchèque Jana Novotna a sauvé deux balles de premier set pour remporter la médaille aux dépens de l'Américaine Mary Joe Fernandez 7-6 (8-6) et 6-4.

Novotna, victorieuse de Monica Seles en quarts-de-finale, s'est adjugé sa troisième médaille olympique mais sa première en simple. Fernandez visait, elle, une quatrième médaille.

Novotna et Fernandez se retrouveront aujourd'hui pour la finale du double dames.

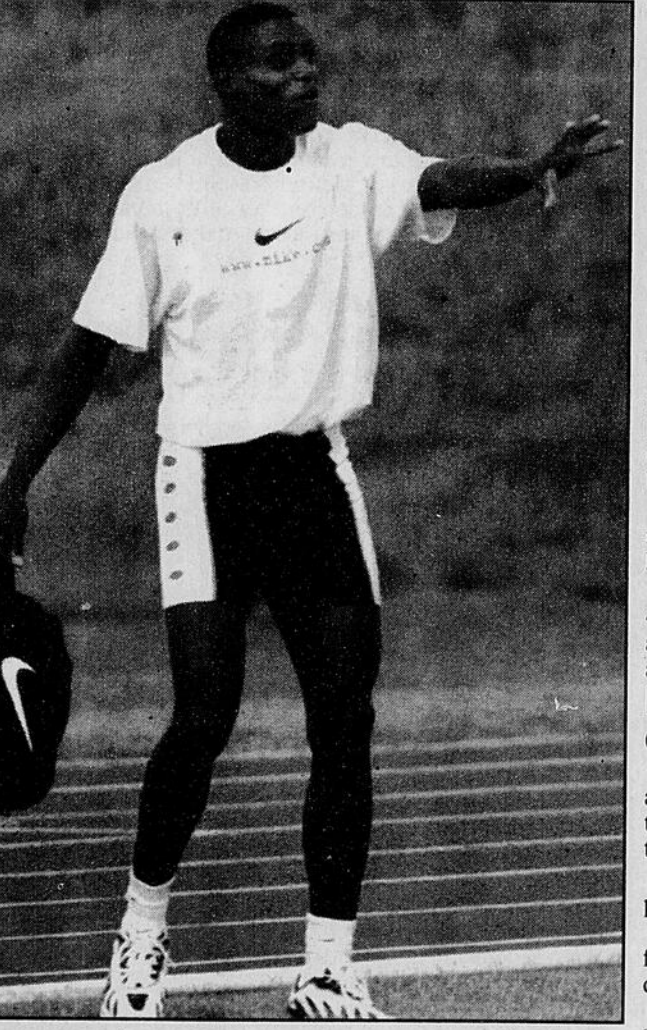
Novotna fait équipe avec Helena Sukova tandis que Mary Joe est associée à Gigi Fernandez, avec qui elle avait gagné la médaille d'or aux Jeux de Barcelone.

Chez les hommes, la paire australienne Todd Woodbridge et Mark Woodforde a remporté la médaille d'or.

Les no 1 mondiaux ont battu la paire britannique Neil Broad et Tim Henman en l'emportant 6-4, 6-4 et 6-2. Le bronze était revenu la veille aux Allemands Marc-Kevin Goellner et David Prinosil.



Lindsay Davenport a créé toute une surprise en remportant la finale du tournoi de tennis olympique contre Arantxa Sanchez-Vicario.



Carl Lewis attend qu'on lui fasse signe pour le relais 4 X 100 mètres.

en bref

Johnson: forfait au 4X400

Atlanta (AP) - L'athlète Michael Johnson a annoncé hier qu'il ne participera pas au relais 4x400m américain en raison d'une légère blessure aux adducteurs.

Il a précisé qu'il avait ressenti une petite contracture à la fin de sa victoire sur 200m jeudi soir. Ce forfait empêchera Johnson de réaliser le triplé 200-400-4x400m.

«J'ai une petite contracture en bas de la cuisse, mais il y a plein de gars qui sont capables de gagner la course et je ne veux pas compromettre les chances de médaille. Il y en a d'autres qui en sont capables.»

Johnson a précisé qu'il en avait informé hier matin les entraîneurs de l'équipe américaine d'athlétisme.

«Je suis déçu de ne pas pouvoir courir le 4x400m, mais je suppose qu'on ne peut pas tout avoir. J'ai confiance dans les quatre gars qui vont aller nous ramener l'or.»

Le Dream Team face à la Yougoslavie

Atlanta (Reuter) - L'équipe de rêve américaine affrontera aujourd'hui la Yougoslavie en finale du tournoi de basket-ball des Jeux olympiques d'Atlanta.

Les étoiles de la NBA se sont imposés sans surprise face aux Australiens 101-73, jeudi soir.

La Yougoslavie avait empoché son billet pour la finale en dominant la Lituanie 66-58 sur le parquet du Georgia Dome.

En finale pour la cinquième fois de son histoire, la Yougoslavie, championne olympique à Moscou en 1980, jouera le tout pour le tout.

«Je suis sûr à 99 pour cent que les Américains vont nous battre», a estimé Divac, qui joue aujourd'hui avec les Hornets de Charlotte après un passage avec les Lakers de Los Angeles.

«Mais nous n'y allons pas pour le spectacle. Nous allons jouer à fond et nous verrons bien.»

Bebeto console le Brésil

Athens (Reuter) - Les Brésiliens se sont un peu consolés de leur défaite en demi-finale face au Nigeria en infligeant une correction au Portugal 5-0 pour enlever la médaille de bronze de football, hier, aux Jeux d'Atlanta.

A lui seul, Bebeto, le héros de la Coupe du monde 1994, a inscrit trois des cinq buts de la sélection.

Les quadruples champions du monde avaient été sévèrement tancés par la presse brésilienne après leur défaite 4-3 sur un «but en or» des Nigériens en demi-finale.

Vexés, ils ont passé leur colère sur le Portugal, le tombeur de la France en quart de finale.

Bubka le, plus populaire

Atlanta (Reuter) - Sergueï Bubka, éliminé du concours olympique de saut à la perche pour cause de blessure, pourra se consoler d'avoir été élu par ses pairs l'athlète le plus populaire des Jeux d'Atlanta.

Un sondage effectué par la commission des athlètes du CIO place le plus grand perchiste de tous les temps en tête du vote devant le nageur russe Alexandre Popov et le Tchèque Jan Zelezny.

Un Américain a été élu, a précisé hier le CIO, l'étoile de volley-ball Robert Cvrtlik, surnommé par ses camarades «achète une voyelle».

Championnat de baseball senior à Drummondville

L'Estrie à l'arraché

Marc-André BLANCHARD
Drummondville

Les représentants de l'Estrie ont sué hier après-midi, alors qu'ils ont eu besoin de neuf manches pour venir à bout du Bas St-Laurent au compte de 6-5 dans leur premier match du Championnat provincial de baseball senior, disputé au stade Jacques Desautels de Drummondville.

Après quatre reprises, les hommes de Matty Alston ont pris les devants dans le match, mais trois fois, ils ont vu leurs adversaires combler l'écart à leur tour au bâton.

C'est finalement un simple du releveur Richard Edwards, des Yankees, qui a fait compter le point de la victoire, à la neuvième reprise. Le gaucher, qui en était à sa première présence au bâton de la saison, venait juste de rater une tentative de «squeez» lorsqu'il a frappé le tir suivant tout juste par-dessus le côté gauche de l'avant-champ pour pousser Stéphane Chagnon au marbre.

C'est d'ailleurs lui qui a reçu le titre de joueur par excellence de la rencontre, après avoir également fermé la porte aux joueurs du Bas du fleuve en effectuant les quatre derniers retraits pour l'Estrie.

Après la rencontre, Edwards avait le sourire facile, puisqu'il venait de faire plus que sa part pour aider la cause des siens. «Mon amorti raté a fait baisser ma confiance un peu au bâton, mais j'ai tout simplement fait contact sur le tir suivant et ça nous a permis de marquer le point gagnant», a-t-il expliqué.

En attendant de trouver le moyen d'entraîner les Estrieux à l'arraché...

être plus prêts qu'ils ne l'étaient pour cette rencontre, d'autant plus qu'ils avaient vu leurs adversaires à l'oeuvre en matinée. «Peut-être que les joueurs du Bas St-Laurent ont paru moins forts ce matin, mais ont dirait que les gars n'étaient pas motivés à les affronter. J'espère qu'ils vont avoir tiré une leçon», a dit le sympathique entraîneur.

Au monticule, c'est John Doris qui a débuté la rencontre et il a oeuvré durant sept manches complètes. Il a alloué trois points sur huit coups sûrs et trois buts sur balles, en plus de réaliser quatre retraits au bâton. Alston aurait d'ailleurs aimé que l'attaque le soutienne un peu plus qu'elle ne l'a fait. «Doris a lancé un fort match, mais le problème est que nous avons manqué un peu de bâton dans les moments importants», a-t-il fait valoir.

Aujourd'hui, les Estrieux rencontrent la Mauricie à 14h au stade Desautels.

Les Dodgers nez à nez

Par ailleurs, les Dodgers de Drummondville étaient nez-à-nez avec Martin Lavigne et les représentants de la région de Québec au moment d'écrire ces lignes, dans le sixième match du Championnat provincial de baseball senior, hier soir au stade Jacques Desautels.

Christian Dion a livré une autre solide performance au monticule, mais il n'a pu égaler la prestation du longinligne artilleur, Martin Lavigne.

Ce dernier avait jusque-là réussi pas moins de 11 retraits au bâton et limité les Dodgers à seulement quatre coups sûrs en sept manches complètes.

CE WEEK-END À LA TÉLÉ DE RADIO-CANADA

Samedi 3 août	Dimanche 4 août
9h00 à midi	
Cyclisme sur route: course contre la montre (h)	
Canoé-kayak (sprint)	
Sports équestres: dressage individuel	7h00 à 10h00
Gymnastique rythmique: demi-finales individuelles	Athlétisme: marathon (h)
Tennis: simple (h) match pour la médaille de bronze	Canoé-kayak (sprint)
	11h00 à 15h00
12h00 à 15h00	
Cyclisme sur route: course contre la montre (f)	Canoé-kayak (sprint)
Boxe: 48 kg, 54 kg, 60 kg et 67 kg	Sports équestres: sauts, compétition individuelle
Tennis: simple (h)	Boxe: 51, 57, 63,5 et 71 kg
Volley-ball (f): finales pour les médailles de bronze et d'or	Gymnastique rythmique: finales individuelles
	Volley-ball (h): finales pour les médailles de bronze et d'or
15h00 à 18h00	
Tennis: simple (h) et double (f)	15h00 à 18h00
Boxe: 75 kg et 91 kg	Boxe: 81 et plus de 91 kg
Volley-ball (f): finale pour la médaille d'or	Volley-ball (h): finale pour la médaille d'or
	Basket-ball (f): finale pour la médaille de bronze
19h00 à 23h30	
Athlétisme: 4 x 100 m (h et f), 1500 m (h et f), 5000 m (h), 4 x 400 m (h et f), lancer du javelot (h), saut en hauteur (f)	19h00 à 21h00
Basket-ball: finales pour les médailles de bronze et d'or	Basket-ball (f)
Soccer (h)	Handball (h)
Handball (h)	21h00 à 24h00
Athlètes à surveiller	
Bruny Surin, Donovan Bailey, Glen Roy Gilbert et Robert Esmie athlétisme 4 x 100 m	
Kevin Sullivan: athlétisme 1500 m	
Note: Le reportage doit être prolongé pour permettre la diffusion en direct de	
	Cérémonies de clôture
	Note: L'heure de diffusion des cérémonies de clôture dépendra de la durée des matchs de basket-ball et de handball.
	Athlète à surveiller
	Caroline Brunet: canoé-kayak (sprint)

ATLANTA 1996

mes jeux

Les Jeux d'Atlanta et d'ailleurs!



Jean AREL
(Collaboration spéciale)

Il est très intéressant de noter que les Jeux Olympiques d'Atlanta ont lieu parallèlement ailleurs. Le soccer se joue à Orlando et Miami en Floride, à Birmingham en Alabama, à Washington D.C. et à l'Université de la Géorgie à Athens à 100 kilomètres d'ici.

Le canoé-kayak se tient sur la rivière Ocoee dans le Parc National Cherokee dans le Tennessee. Un investissement de 26 millions là-bas. C'est à 200 kilomètres. La voile se tient à Savannah, c'est à trois heures de route. Le tennis, le tir à l'arc et le vélodrome temporaire prennent place à Stone Mountain à 30 kilomètres.

La balle-molle a lieu à Columbus à 60 kilomètres. Les compétitions de vélo de montagne et d'équitation se déroulent à Conyers à 60 kilomètres. Les autres disciplines sont regroupées en ville. L'athlétisme prend toute la place au stade olympique construit au coût de 232 millions. C'est juste à côté du Fulton County Stadium qui présente le baseball et qui sera démolie cet automne. Tout près, il y a l'Université Georgia Tech où on a investi 21 millions pour une piscine intérieure olympique. Toutes les épreuves aquatiques ont lieu à cet endroit ce qui est une première dans l'histoire des jeux.

La boxe est seule dans son coin. On a rénové l'Alexander Memorial Stadium au coût de 12 millions. C'est pas loin de l'Université Georgia Tech et du village Olympique.

La gymnastique et le basketball se partagent le Georgia Dome qui compte plus de 10 000 places pour les matchs de football des Falcons. Le volley-ball prend toute la place à l'aréna Omni. On a dépensé 33 millions au collège Morris Brown et à l'Université Clark pour le hockey sur gazon. Enfin au World Congress Center, mon lieu de travail quotidien, on y présente à la fois du handball, de l'escrime, du tennis de table, de l'haltérophilie, du judo et de la lutte. Six sports qui se partagent des amphithéâtres temporaires comptant entre 2 000 et 8 000 places. C'est le deuxième plus grand centre des Congrès aux États-Unis.

J'ai compté des investissements de 440 millions dans la ville d'Atlanta et 65 millions ailleurs en rénovation ou en construction d'infrastructures. La Géorgie est munie d'équipements extraordinaires pour plusieurs années. Les Universités en profiteront largement. Les Braves auront un nouveau stade. Bref, ces jeux auront des retombées très positives chez nos amis près de la Floride.

Car à part Los Angeles qui a tenu les jeux de 1984, aucune autre ville américaine est aussi équipée.

En bref...
Quand on parle des Jeux olympiques d'Atlanta et d'ailleurs, il y a plus de personnes de la Californie que de la Géorgie dans le bureau du handball.

-0-
Rome, Istamboul et Le Cap, sont les trois villes qui se feront la lutte pour l'obtention des Jeux Olympiques de l'été 2004. La décision sera rendue le 5 septembre 1997.

-0-
À Atlanta, il y a un magasin de chaussures où on va chercher les clients à la maison et les reconduire ensuite... Le nom est Friedman.

-0-
J'en revenais pas d'apprendre que deux des enfants de Demi Moore et Bruce Willis se prénomment Rumer et Scout...

-0-
Il y a eu 10 700 athlètes aux Jeux d'Atlanta et 15 000 journalistes.

-0-
Arnold Schwarzenegger, Vanessa Williams et James Caan étaient au Village des athlètes hier pour voir la première du film ERASER.

-0-
Bob Dylan est en spectacle en fin de semaine à la maison du Blues. Le prix du billet est de 85 dollars.

-0-
L'épouse de Dick Pound, Julie, a été arrêtée pour avoir refusé de collaborer avec un policier. Elle devra comparaître en cour le 26 août à Atlanta. Dick Pound, un avocat de Montréal, est l'un des membres les plus influents du Comité International Olympique.

-0-
Le handball est un très beau sport, mais une chose m'achale... Les miraculeux que l'on pense blessés gravement et qui se relèvent pour poursuivre l'action deux minutes plus tard...

-0-
J'ai finalement vu la mascotte des Jeux du Centenaire d'Atlanta. Izzy est venu faire son tour au stade de handball hier. En le voyant, je me suis rendu compte pourquoi on ne le voit pas souvent. C'est qu'on a pas le goût de le revoir...

-0-
Le cirque du Soleil arrive en ville avec des spectacles gratuits au Village olympique.

Parfaites, les Américaines

Guy ROBILLARD

Atlanta (PC)

Cette fois, il n'y a eu aucun doute et on ne pourra pas accuser les juges de favoritisme.

Neuf d'entre eux ont donné une note parfaite de 10 aux Américaines qui ont remporté haut la main, chez elle, la compétition de nage synchronisée des Jeux d'Atlanta.



Atlanta 1996

Seule la Suissesse Caroline Berendsen s'est contentée d'un 9,9 pour l'impression artistique. Mais comme la plus basse note est effacée, les Américaines ont obtenu une note parfaite de 100 pour leur programme libre, du jamais vu.

Egalement premières à l'issue des routines techniques, elles ont été créditées d'un total combiné de 99,720 points, un autre record, contre 98,367 pour le Canada, prévisible deuxième, et 97,753 pour le Japon, anticipé troisième.

Le Canada a eu droit à la seule autre note de 10, gracieuseté de la juge française Madeline Bernavon pour le mérite technique.

Passé difficile

«J'ai toujours prétendu que les notes de 10 en équipe ne devrait jamais exister, a commenté l'entraîneur canadienne Julie Sauvé. Le synchronisme parfait à huit, c'est impossible.»

Cela dit, elle a convenu qu'un 10 ne veut plus dire la perfection, «mais que c'est supérieur à une équipe qui a obtenu un 9,9».

Sans rien enlever aux Américaines, dont elle a apprécié le programme, Sauvé a expliqué que les trois spectaculaires sorties de l'eau, si impressionnantes soit-elle, ne constituent pas une routine difficile.

«Ce n'est pas difficile de faire ça, a-t-elle expliqué. Ce qui est plus difficile, c'est d'avoir la tête en bas, dans l'eau, et de tourner. Leur programme était très beau mais il ne faut pas penser que c'était plus difficile.»

Sauvé et ses nageuses étaient satisfaites de leur propre prestation.

«Elles ont super bien nagé, on ne peut pas demander plus», a dit Sauvé, qui ne changerait rien si c'était à refaire



et dont on a pu voir le sourire ravi après l'exécution de ses huit filles.

O Canada

Sylvie Fréchette n'a pas voulu commenter la performance américaine pour la bonne raison qu'elle ne l'a pas vraiment vue.

«J'imagine que c'était très bien, a-t-elle constaté en souriant. Je ne sais vraiment pas quoi dire d'autre.»

«Quant à nous, nous avons très bien nagé et nous avons eu une très belle réaction de la foule. J'étais très fière.»

L'équipe canadienne a nagé au son de quelques notes du O Canada, à travers une composition originale de Psychic Mumbo, intitulée Canada Gold, mais cela n'avait rien avec la promotion de l'unité nationale, a assuré Sauvé.

«Nous voulions que le monde nous reconnaisse, a-t-elle admis. Mais surtout, nous voulions être certaine que personne n'ait la même musique que nous. Ça arrive parfois pendant une minute et c'est très frustrant.»

Les Américaines ont nagé sur une musique faite d'un montage de plusieurs compositions (dont des oeuvres de Vivaldi et Bussy) et intitulée «Fantasia of the Orchestra».

Il y a un peu de Canada dans leur médaille d'or puisque l'orchestre philharmonique de Toronto a été mis à contribution.

Photolaser PC

Les Canadiennes ont dû se contenter du deuxième rang en nage synchronisée, mais cela n'a pas semblé altérer leur bonne humeur. Les Américaines ont rafilé l'or grâce à une performance notée 10 par les juges.

Plus de médailles qu'à Barcelone

Neil STEVENS

Atlanta (PC)

Il semble y avoir un bon moment que la cycliste Clara Hughes est montée sur le podium des Jeux d'Atlanta.

Dix-sept médailles plus tard, elle est de retour.

Hughes figure parmi la demi-douzaine de solides espoirs de médailles qui pourrait permettre au Canada d'atteindre un sommet record, aujourd'hui, aux Jeux du Centenaire.

Hughes, qui a remporté la médaille de bronze de l'épreuve sur route lors de la deuxième journée, participe à l'épreuve du contre la montre individuel.

«Il n'y a pas de peloton permettant de s'abriter, a mentionné Hughes à propos de l'épreuve de 26 kilomètres. Il n'y

a que vous, votre vélo et le chronomètre.»

L'Ontarienne Linda Jackson, coéquipière de Hughes, sera également de la partie et tentera d'ajouter à la récolte du Canada (deux médailles d'or, neuf d'argent et sept de bronze). Jackson est toutefois blessée au bras à la suite d'une malheureuse chute dans la course sur route.

Le relais 4 x 100 mètres - avec en tête le médaillé d'or du 100 mètres Donovan Bailey -, le boxeur poids lourd David Defiagbon et trois embarcations en canoé-kayak peuvent prétendre à la médaille d'or aujourd'hui.

Defiagbon est déjà assuré d'une médaille d'argent, portant le total du Canada à 19, le plus fort total à des Jeux d'été - à l'exception des Jeux de Los Angeles en 1984 boycottés par les pays d'Europe de l'Est. Le Canada avait rafilé 18 médailles il y a quatre ans à Barcelone.



Le K2 canadien en kayak, formé de Corrina Kennedy (à l'avant-plan) et de la Québécoise Marie-Josée Gibeau de Lachine, a terminé quatrième de la demi-finale pour avancer en finale des Jeux olympiques d'Atlanta.

Des kayakistes dorées?

Guy ROBILLARD

Atlanta (PC)

Caroline Brunet, en K-1, et Marie-Josée Gibeau, en K-2, ont accédé, hier, aux finales de canoé-kayak qui seront disputées demain, dernier jour des Jeux.

Entre-temps, Gibeau participe ce matin à la finale de K-4, l'équipe canadienne ayant gagné sa course de qualification jeudi.

Hier, Gibeau et sa partenaire Corrina Kennedy, de Saskatoon, ont terminé au quatrième rang de leur course demi-finale, la dernière qui donnait l'accès à la finale.

«C'a très bien été, a commenté l'athlète de Lachine. Notre bateau avançait très bien. On s'attendait à une grosse course parce que c'était des pays forts, des pays qui ont toujours remporté des médailles. C'était très bon pour nous, ça nous donne une petite idée à quoi s'attendre en finale.»

«A chaque course, on a pris un peu plus confiance et on est vraiment prêts pour une très bonne course en finale.»

Le quatuor canadien a été devancé par la Hongrie, l'Allemagne et l'Espagne, de seulement 28 centièmes de seconde dans ce dernier cas.

Silencieuse et confiante

Caroline Brunet a quant à elle ter-

miné au deuxième rang, à une demi-seconde de l'Italienne Josefa Idem.

Concentrée sur sa course, elle ne parle plus aux journalistes, ni même à ses parents, semble-t-il, depuis le 27 juillet.

C'est donc encore une fois le chef d'équipe Rob Sleeth qui a parlé à sa place.

«Caroline se sentait très forte au cours des 350 premiers mètres», a raconté Sleeth, qui présumait qu'elle a ensuite voulu ménager ses forces pour la finale.

«Je crois qu'elle est très confiante et qu'elle considère qu'il n'y a aucun adversaire qui ne soit pas à sa portée. Je pense qu'elle connaît maintenant ses compétitrices.»

Sleeth a cependant avoué qu'il se méfiait de l'Allemande Birgit Fischer, troisième à plus de deux secondes de Brunet, qui s'est probablement ménagée pour la course de K-2 qui suivait une heure plus tard.

Du plaisir sous le soleil...



Nous souhaitons la bienvenue à M. Jean-Marc Parent au lac des Nations (Plage Blanchard).

À cette occasion, Magog Marine vous offre ses

- Location de bateaux et de quais
- Service d'essence
- Vente d'accessoires «O'Brien» (skis nautiques et tubes)
- Vente de motos-marines «Tigershark»
- Vente de pédalos «Pélican»
- Vente de moteurs «Evinrude» et tondeuses «Lawn Boy»

PÉDALOS
à des prix très compétitifs.

- Rio 449\$
- Capri 529\$
- Fiji 529\$
- Monaco 529\$

Nous prenons les échanges

Magog Marine

Ouvert 7 jours par semaine de 8 h à 20 h

Marc et Philip Biron, prop.
-Vente, location, service de réparation-

675, avenue Thomas, Magog (819) 843-3788



CLAUDE ET GÉRALD, DEUX PARTISANS VIP

M. Claude Villemare et M. Gérald Bouchard, co-propriétaires de Service de l'Estrle, sont fiers de voir leurs sièges identifiés au nom de leur entreprise.



20448

BASEBALL

LIGUE NATIONALE					LIGUE AMÉRICAINE				
Section	Est	P	Moy.	Diff.	Section	Est	P	Moy.	Diff.
Atlanta	66	41	57	27%	New York	64	43	59	10
Los Angeles	59	49	54	15%	Baltimore	54	53	50	10
New York	52	58	47	15%	Toronto	51	58	48	14
Florida	50	58	46	16%	Oakland	48	59	49	16
Philadelphie	44	65	40	23%	Detroit	37	72	33	28

Sherbrooke

Le moins que l'on puisse dire (ou écrire), c'est que les Orioles d'Ahuntsic ne volaient pas haut, hier soir au Stade Amédée-Roy, alors qu'ils ont été cloués au sol 13-2 par les Bombardiers de Sherbrooke.

L'excellente performance du lanceur droitier des Bombardiers, David Chapdelaine, et la défensive poreuse des Orioles, qui ont commis rien de moins que sept erreurs, ont été les deux faits marquants du match.

L'entraîneur de l'équipe sherbrookoise, Richard Lacasse, n'était pas peu fier de son lanceur. Il a surtout vanté sa détermination et son courage compte tenu du fait que le jeune homme s'est fracturé récemment un doigt de la main gauche et qu'il a été libéré de son plâtre seulement hier matin.

David Chapdelaine n'a pas raté son retour au jeu en lançant tout le match, n'accordant que

Sherbrooke sans pitié pour les Orioles

vingt coups sûrs aux Orioles tout en étant débité de d'un point mérité.

Pour leur part, les Bombardiers ont frappé en lieu sûr à 11 reprises. Les meilleurs, avec deux coups sûrs chacun, ont été Marco Roy, Vincent Lavertu et Patric Garand. Quant à Raphaël Chapdelaine, il n'a frappé qu'un coup sûr mais a néanmoins réussi à se rendre sur les sentiers quatre fois.

Compte tenu qu'ils occupent la septième et avant-dernière place disponible pour les séries de la Ligue de baseball Montréal junior élite, les Bombardiers se devaient de l'emporter, hier soir, d'autant plus qu'ils affrontaient l'équipe de dernière place, déjà éliminée...

Demain, les joueurs de Richard Lacasse se rendent à Jonquière pour y affronter les détenteurs du troisième rang au classement général de la ligue, les Voyageurs, dans le cadre d'un programme double.



Par l'entremise du vice-président aux communications, Onil Proulx, les Bombardiers de Sherbrooke ont honoré Sylvain Lefebvre, de l'Avalanche du Colorado, pour sa participation significative dans la conquête de la coupe Stanley. Le hockeyeur a reçu une caricature de Patrick Laramée.

Meilleur deuxième

G	P	Moy	Diff
Montréal	59	49	546
San Diego	58	52	527
Houston	58	52	527
Cincinnati	53	52	505

Les meneurs

M	AB	P	CS	Moy.
Piazza LA	98	372	54	129
E Young Cal	91	369	77	126
Burks Cal	105	418	95	140
Grace Chi	90	348	54	114
Bichette Col	108	447	85	144
Sheffield Fla	108	365	82	117
Gruzdzielak Mon	99	440	75	140
Gilkey NY	106	404	79	127
Colones Alt	103	397	81	124
Likins NY	107	458	75	143

Championnat canadien de balle-molle

Une très longue quatrième journée...

Nelson FECTEAU

Thetford Mines

Les équipes ont vécu une très longue quatrième journée, hier, au Championnat canadien de balle-molle disputée à Thetford Mines.

De nombreux matchs aux pointages élevés, deux rencontres en prolongation, un délai occasionné par la pluie. Tout a finalement résulté en un retard important.

Ça n'a pas empêché les formations masculine et féminine de Thetford Mines de connaître une bonne journée. Les filles ont remporté une victoire convaincante de 8-0 devant les représentantes de la Nouvelle-Écosse. «Nous serons là dimanche», a promis la gérante Jocelyne Doye dont les protégées montrent un dossier d'un gain et un revers.

Pour sa part, en milieu de journée, l'équipe des gars a littéralement assommé ses adversaires en l'emportant 15-8 sur les Bombers d'Ottawa.

Ronde éliminatoire

En soirée, en ronde éliminatoire, Thetford Mines a retrouvé ces mêmes Bombers d'Ottawa qui en étaient à leur quatrième

affrontement consécutif de la journée. Ils sautaient sur le terrain à 13h42. Ils en sont sortis sept heures et demie plus tard à 20h57!

Mal leur en pris car, pour une seconde fois en quelques heures, ils ont goûté à la médecine des locaux et à leur offensive dévastatrice. En après-midi, Max Pagé (2), André Jr Marois, Luc Bérubé et Jean Roy frappaient la longue balle. En soirée, Marois cognait son septième coup de quatre buts depuis le début de la compétition, faisant produire trois points dans un gain de 10-1.

Incidemment, pas moins de 68 coups de circuit ont été canonnés en ronde préliminaire alors qu'aucune partie sans point ni coup sûr n'a été inscrite.

Premier rang

Ignorant sans doute que le feu d'artifice n'avait lieu qu'à 22h, les Thetfordois ont signé une sixième victoire en sept départs en disposant des Bombers d'Ottawa 15-8 dans un véritable explosion offensive. Ce gain leur permettait de devancer CFOM de Québec au premier rang du classement de la ronde préliminaire. Québec terminait deuxième suivi de Ste-Thérèse et d'Ottawa. Ces quatre formations

bénéficient d'une double vie d'ici la fin de la compétition.

Cap Pelé, Brodeur, CC Home Improvement d'Ottawa et Enfield suivent au classement. A leur premier revers, en ronde éliminatoire, ils feront leurs valises...

Mise au point

L'entraîneur et gérant des Bombers d'Ottawa, Al et Stanley Holmes, ont voulu apporter certaines précisions quant au coucher d'un certain nombre de

leurs joueurs à Lennoxville et Ayer's Cliff. «Nous ne voulons pas donner mauvaise impression et laisser croire que nous ne voulons pas nous mêler aux joueurs des autres équipes. Au contraire. C'est à Thetford Mines que nous tenons à compétitionner et à avoir du plaisir», ont-ils tenu à préciser. «Les joueurs en question ont profité de leur passage dans la région pour visiter des parents».

BASEBALL

LIGUE INTERNATIONALE

Section	Est	P	Moy.	Diff.
Powtucket (Red Sox)	63	51	553	6%
Syracuse (Blue Jays)	55	58	500	7%
Scranton (Phillies)	55	58	487	7%
Rochester (Orioles)	53	56	486	7%
Ottawa (Expos)	48	62	436	13%

Section Ouest

Columbus (Yankees)	64	46	582	—
Norfolk (Mets)	63	48	586	1%
Toledo (Tigers)	56	55	505	8%
Charlotte (Marlins)	50	63	442	15%
Richmond (Braves)	50	63	442	15%

Mercredi, 7 août

Coaticook c. Sherbrooke, 20h

LIGUE JUNIOR AA DE L'ESTRIE

Section	Est	P	Moy.	Diff.
Sherbrooke	16	5	571	4
Victoriaville	12	9	571	4
Granby	11	10	524	5
Drummondville	11	11	500	5 1/2
Coaticook	3	18	143	13

Mercredi, 7 août

Sherbrooke c. Victoriaville, 20h

Drummondville c. Victoriaville, 14h

PETITE LIGUE

Lennoxville/Ascot

Eliminatoires

Vendredi, 2 août

Padres & Twins 11

Yankees 16 Expos 13

Samedi, 3 août

12h30 Expos c. Padres, parc Belvédère

LIGUE MONTRÉAL JUNIOR ÉLITE

Classement général

G	P	Moy.	Diff.	
x-St-Eustache	28	15	651	7 1/2
LaSalle	23	14	622	9 1/2
Jonquière	26	17	605	9 1/2
Trois-Rivières	23	19	548	12
Longueuil	22	20	555	12 1/2
Sherbrooke	20	20	500	14
Rosemont	20	21	488	14 1/2
St-Hubert	21	24	467	15 1/2
Repentigny	17	21	447	16
Québec	17	26	395	18 1/2
y-Level	16	29	356	20 1/2
y-Ahuntsic	3	39	071	31 1/2

NOTE: Les huit premiers participent aux séries éliminatoires de la saison régulière.

Vendredi, 2 août

Ahuntsic 2 Sherbrooke 13

Longueuil 6 Level 5

Rosemont 5 Jonquière 7

St-Eustache 2 St-Hubert 0

Samedi, 3 août

LaSalle c. Charlevoix, 2, 14h00

Rosemont c. Jonquière, 2, 14h00

Longueuil c. Ahuntsic, 19h30

Dimanche, 4 août

Sherbrooke c. Jonquière, 2, 14h

LaSalle c. St-Eustache, 14h

Repentigny c. Québec, 2, 16h

Ahuntsic c. St-Hubert, 19h30

Trois-Rivières c. Longueuil, 19h30

LIGUE SENIOR DE L'ESTRIE

G	P	Moy.	Diff.	
Drummondville	17	5	773	—
Coaticook	14	5	737	1 1/2
Sherbrooke	12	9	571	4 1/2

TOURNOIS

THETFORD MINES

Championnat canadien de balle-molle

Stade des Caisses populaires

Vendredi, 2 août

24. H. CC Home Improvement (Ont.) 6 Enfield (N.-É.) 7

25. H. CC Home Improvement (Ont.) 6 Brodeur (Qué.) 8

26. H. Ottawa (Ont.) 7 Cap Pelé (N.-B.) 6

27. F. Montréal (Qué.) 9 Beauport (Qué.) 10 (9)

28. H. Ottawa (Ont.) 8 Thetford Mines 15

29. H. CFOM (Qué.) 12 CC Home Improvement (Ont.) 9

30. F. Thetford Mines c. North (N.-É.) 0

31. H. Ste-Thérèse 7 Ottawa (Ont.) 10

32. F. Cars Aces (Ont.) 4 Montréal (Qué.) 13

33. H. Ottawa (Ont.) 11 Thetford Mines 10

34. F. North Noel (N.-É.) c. Cars Aces (Ont.) par Notre-Dame

35. H. Ste-Thérèse c. CFOM (Qué.) 10

Dimanche, 4 août

08h00 F. Beauport (Qué.) c. Cars Aces (Ont.)

07h30 H. Enfield (N.-É.) c. Cap Pelé (N.-B.) par Notre-Dame

08h45 F. Montréal (Qué.) c. North

CHAMPIONNAT CANADIEN

Junior, 13 ans

Lethbridge, Alberta

Vendredi, 2 août

Gloce Bay (Atlantique) 2 Lenn/Ascot 6

11h00 Walley (C.-B.) c. Lenn/Ascot 6

14h00 Calgary c. Lenn/Ascot 6

St-Jean, Nouveau-Brunswick

Vendredi, 2 août

Gloce Bay (Atlantique) 2 Lenn/Ascot 10

14h00 Lenn/Ascot c. St-Jean

Dimanche, 4 août

11h00 Lenn/Ascot c. Windsor (Ont.)

DRUMMONDVILLE

Championnat provincial senior de baseball

Stade Jacques Desautels

Vendredi, 2 août

01. Bas St-Laurent 4 Lac St-Louis 2

03. 11h30 CBRM 5 Québec 4

DRUMMONDVILLE

Championnat provincial junior de baseball

Stade Jacques Desautels

Vendredi, 2 août

01. Bas St-Laurent 4 Lac St-Louis 2

03. 11h30 CBRM 5 Québec 4

DRUMMONDVILLE

Championnat provincial senior de baseball

Stade Jacques Desautels

Vendredi, 2 août

01. Bas St-Laurent 4 Lac St-Louis 2

03. 11h30 CBRM 5 Québec 4

DRUMMONDVILLE

Championnat provincial junior de baseball

Stade Jacques Desautels

Vendredi, 2 août

01. Bas St-Laurent 4 Lac St-Louis 2

03. 11h30 CBRM 5 Québec 4

DRUMMONDVILLE

Championnat provincial senior de baseball

Stade Jacques Desautels

Vendredi, 2 août

01. Bas St-Laurent 4 Lac St-Louis 2

03. 11h30 CBRM 5 Québec 4

DRUMMONDVILLE

Championnat provincial junior de baseball

Stade Jacques Desautels

Vendredi, 2 août

01. Bas St-Laurent 4 Lac St-Louis 2

03. 11h30 CBRM 5 Québec 4

DRUMMONDVILLE

Championnat provincial senior de baseball

Stade Jacques Desautels

Vendredi, 2 août

01. Bas St-Laurent 4 Lac St-Louis 2

03. 11h30 CBRM 5 Québec 4

DRUMMONDVILLE

Championnat provincial junior de baseball

Stade Jacques Desautels

Vendredi, 2 août

01. Bas St-Laurent 4 Lac St-Louis 2

03. 11h30 CBRM 5 Québec 4

DRUMMONDVILLE

Championnat provincial senior de baseball

Stade Jacques Desautels

Vendredi, 2 août

01. Bas St-Laurent 4 Lac St-Louis 2

03. 11h30 CBRM 5 Québec 4

DRUMMONDVILLE

Championnat provincial junior de baseball

Stade Jacques Desautels

Vendredi, 2 août

01. Bas St-Laurent 4 Lac St-Louis 2

03. 11h30 CBRM 5 Québec 4

DRUMMONDVILLE

Championnat provincial senior de baseball

Stade Jacques Desautels

Vendredi, 2 août

01. Bas St-Laurent 4 Lac St-Louis 2

03. 11h30 CBRM 5 Québec 4

DRUMMONDVILLE

Championnat provincial junior de baseball

Stade Jacques Desautels

Vendredi, 2 août

01. Bas St-Laurent 4 Lac St-Louis 2

03. 11h30 CBRM 5 Québec 4

DRUMMONDVILLE

Championnat provincial senior de baseball

Stade Jacques Desautels

Vendredi, 2 août

01. Bas St-Laurent 4 Lac St-Louis 2

03. 11h30 CBRM 5 Québec 4

DRUMMONDVILLE

Championnat provincial junior de baseball

Stade Jacques Desautels

Vendredi, 2 août

01. Bas St-Laurent 4 Lac St-Louis 2

03. 11h30 CBRM 5 Québec 4

DRUMMONDVILLE

Championnat provincial senior de baseball

Stade Jacques Desautels

Vendredi, 2 août

01. Bas St-Laurent 4 Lac St-Louis 2

03. 11h30 CBRM 5 Québec 4

DRUMMONDVILLE

Championnat provincial junior de baseball

Stade Jacques Desautels

Vendredi, 2 août

01. Bas St-Laurent 4 Lac St-Louis 2

03. 11h30 CBRM 5 Québec 4

DRUMMONDVILLE

Championnat provincial senior de baseball

Stade Jacques Desautels

Vendredi, 2 août

01. Bas St-Laurent 4 Lac St-Louis 2

03. 11h30 CBRM 5 Québec 4

DRUMMONDVILLE

Championnat provincial junior de baseball

Stade Jacques Desautels

Vendredi, 2 août

01. Bas St-Laurent 4 Lac St-Louis 2

03. 11h30 CBRM 5 Québec 4

DRUMMONDVILLE

Championnat provincial senior de baseball

Stade Jacques Desautels

Vendredi, 2 août

01. Bas St-Laurent 4 Lac St-Louis 2

03. 11h30 CBRM 5 Québec 4

DRUMMONDVILLE

Championnat provincial junior de baseball

Stade Jacques Desautels

Vendredi, 2 août

01. Bas St-Laurent 4 Lac St-Louis 2

03. 11h30 CBRM 5 Québec 4

DRUMMONDVILLE

Championnat provincial senior de baseball

Stade Jacques Desautels

Vendredi, 2 août

01. Bas St-Laurent 4 Lac St-Louis 2

03. 11h30 CBRM 5 Québec 4

CLASSEMENT

Après 223 épreuves

E.U.	O	A	B	Tot
Canada	36	31	20	87
Russie	23	20	10	53
Allemagne	14	15	23	52
Chine	16	21	12	49
Australie	9	9	19	37
Italie	15	6	14	35
Corée du Sud	11	7	11	29
Ukraine	7	12	5	24
Suisse	2	9	7	18
Turquie	4	5	8	17
Danemark	3	1	1	5
Corée du Nord	2	2	2	5
Japan	1	3	1	5
Suède	1	3	1	5
Norvège	1	3	1	5
Irlande	3	0	1	4
AFS	2	1	1	4
Jamaïque	1	1	2	4
Indonésie	1	1	2	4
Ethiopie	2	0	1	3
Finlande	1	2	0	3
Iran	1	1	1	3
Nigeria	1	1	1	3
Portugal	1	1	1	3
Arménie	1	1	1	3
Slovaquie	1	1	1	3
Yugoslavie	1	1	1	3
Trinité-et-Tobago	0	2	2	4
Costa Rica	0	2	2	4
Equateur	1	0	0	1
Hong Kong	1	0	0	1
Syrie	1	0	0	1
Argentine	0	1	0	1
Azerbaïdjan	0	1	0	1
Croatie	0	1	0	1
Taiwan	0	1	0	1
Ouzbékistan	0	1	0	1
Israël	0	1	0	1
Malaisie	0	1	0	1
Moldavie	0	1	0	1
Mongolie	0	1	0	1
Maroc	0	1	0	1
Mozambique	0	1	0	1
Ouganda	0	1	0	1

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE

Section	Est	P	N	Pt	Pts	
Toronto	6	5	1	0	212	12
Montréal	6	4	2	0	175	17
Hamilton	6	2	4	0	170	17
Ottawa	5	4	0	0	91	16

Section Ouest

Calgary	5	4	0	210	107	
Edmonton	5	3	2	118	99	
Winnipeg	6	3	2	126	84	
Saskatchewan	5	2	3	109	138	
C.-B.	6	1	5	0	145	182

Section Est

Calgary	5	4	0	210	107	
Edmonton	5	3	2	118	99	
Winnipeg	6	3	2	126	84	
Saskatchewan	5	2	3	109	138	
C.-B.	6	1	5	0	145	182

Section Est

Calgary	5	4	0	210	107	
Edmonton	5	3	2	118	99	
Winnipeg	6	3	2	126	84	
Saskatchewan	5	2	3	109	138	
C.-B.	6	1	5	0	145	182

Section Est

Calgary	5	4	0	210	107	
Edmonton	5	3	2	118	99	
Winnipeg	6	3	2	126	84	
Saskatchewan	5	2	3	109	138	
C.-B.	6	1	5	0	145	182

Section Est

Calgary	5	4	0	210	107
Edmonton	5	3	2	118	99
Winnipeg	6	3	2	126	84
Saskatchewan	5	2			

Le «vrai» camp commence à Magog

Jean-Guy RANCOURT

Magog

C'est face aux Lions du Lac St-Louis que les Cantonniers de Magog effectueront leur première sortie de l'année à l'intérieur de leur calendrier pré-saison qui s'amorce

en fin de semaine par la présentation d'un programme double entre ces deux formations.

Aujourd'hui, les deux équipes croiseront le fer au domicile des Lions, tandis que le second duel du week-end se déroulera demain à 14h à l'aréna de Magog.

Les 46 hockeyeurs, qui continuent de batailler pour mériter un poste au sein de la bande de Gaétan Pélissier,

auront presque tous la chance de démontrer leur savoir-faire contre les Lions. «Entre 40 et 42 joueurs endosseront l'uniforme aujourd'hui et demain. Il y a bien sûr nos vétérans qui ne seront pas de la partie et peut-être une couple de recrues, pas plus», a expliqué le mentor des Cantonniers.

Gaétan Pélissier n'entend pas compliquer la tâche de ses protégés pour ces deux premières rencontres pré-saison. «C'est évident qu'on surveillera

ceux qui sont capables de suivre un plan de match. Toutefois, ce qui sera le plus important à nos yeux, c'est l'intensité et l'effort que les gars déploieront dans le feu de l'action. J'aime diriger des joueurs à qui il ne faut pas toujours pousser dans le dos. De toute façon, les gars vont réaliser rapidement que les touristes ne font que passer dans la Ligue midget AAA; qu'ils ne peuvent survivre dans ce circuit», a rappelé Pélissier.

Ce dernier est aussi heureux d'arriver à une étape où les vrais guerriers

commencent à se pointer le nez. «C'est dans les situations de rencontre qu'on peut vraiment savoir quel sang coule dans leurs veines. Autrement dit, le vrai visage d'un joueur, c'est dans une rencontre qu'on le découvre», a soutenu un Gaétan Pélissier plus que satisfait de la réaction de ses joueurs à l'entraînement, après leur avoir reproché leur manque d'intensité.

«Aujourd'hui, je peux vous dire qu'ils ont compris le message», a conclu Pélissier.

Turmel joindra l'utile à l'agréable en France

Pierre TURGEON

Sherbrooke

Le Sherbrookoïse Nicolas Turmel, qui avait abandonné le hockey de la Ligue de la Côte Est l'automne dernier pour se consacrer à ses études en administration, ira étudier en France où il pourra aussi jouer au hockey.



Nicolas Turmel

D'ici deux semaines, Nicolas Turmel, un joueur de la première édition des Faucons de Sherbrooke, devrait mettre le cap sur Nantes où il évoluera dans la première division de la Ligue nationale de France. «L'automne dernier, j'avais décidé que j'allais à l'école, non pas que j'abandonnais le hockey», confiait Turmel hier en confirmant la nouvelle.

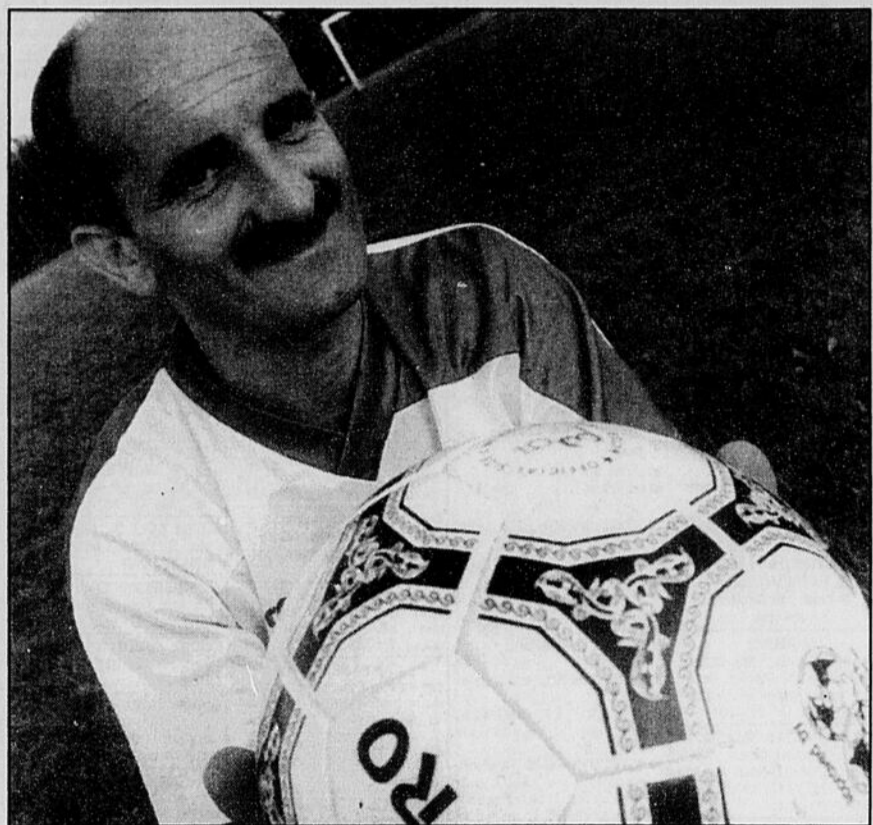
«Je m'en vais à Nantes (en Bretagne) pour étudier et je jouerai au hockey pour payer mes études. Je me considère très chanceux d'avoir trouvé cette opportunité.» Agé de 23 ans, il poursuivra ses études à l'École supérieure de commerce de l'Université de Nantes. «Une école qui est très reconnue», note-t-il.

Les choses se sont déroulées promptement, raconte «l'étudiant-hockeyeur» qui se retrouvera dans le même circuit où évoluait Stéphane Julien la saison dernière et là où s'en va Étienne Beaudry. «J'ai entendu dire qu'on cherchait un hockeyeur, j'ai envoyé mon c.v. de joueur et on m'a rappelé en me disant qu'on voulait une réponse le lendemain. J'ai réussi à étirer cela sur une semaine avant de rendre ma réponse.»

Turmel se considère chanceux d'abord parce qu'il pourra continuer à pratiquer le hockey, mais surtout parce qu'il touchera sensiblement le même salaire que dans la Ligue de la Côte Est tout en disputant trois fois moins de matchs. C'est ce qui lui fournira l'occasion de poursuivre ses études à temps plein tout en s'entraînant et en jouant.

À Nantes, il succédera au Québécois Jocelyn Langlois qui y a passé deux saisons. «Jocelyn est un ami que j'ai connu dans la Ligue junior majeure du Québec. Je dois le rencontrer sous peu pour qu'il me parle de Nantes avant que je parte.»

Incidentement, Nicolas devra se séparer de sa grosse Cadillac (1987) qu'il cherche à revendre. «Mon appartement sera aussi à sous-louer à partir de décembre», prend-il soin d'ajouter.



Zeljko Susic

Imacom-Daguerre, Grant Siméon

Un ex-Yougoslave fait son entrée avec le Mistral

Pierre TURGEON

Sherbrooke

Le vétéran de l'ex-Yougoslavie Zeljko Susic pourra disputer son premier match dans l'uniforme du Mistral-Estrie dimanche alors que la formation sherbrookoïse sera opposée au Hamstead, la formation de queue au classement de la division A de la Ligue de soccer élite du Québec.

Susic s'entraîne avec le Mistral-Estrie depuis le mois d'avril, mais il devait attendre sa libération de la fédération de l'ex-yougoslavie avant de pouvoir entrer officiellement dans l'alignement d'une autre formation: formalité qui a été complétée au cours de la semaine.

La présence de Susic en milieu de terrain du Mistral-Estrie pourrait ajouter à la force de frappe du Mistral qui, depuis un mois, a retrouvé sa vitesse de croisière. «Zeljko est un milieu de terrain de grand talent. Offensivement, il donne des balles incroyables», explique l'entraîneur Guy Smith qui veut vérifier le plus rapidement possible si son joueur pourra suivre en défensive et s'adapter au jeu robuste pratiqué au Québec. «On espère qu'il pourra offrir la même qualité de jeu qu'à l'entraînement. Si c'est le cas, attachez bien vos tuques», avertit l'entraîneur.

Susic est âgé de 34 ans et il évoluait en première division en Yougoslavie avant d'immigrer au Québec l'hiver dernier.

Le Mistral-Estrie n'est plus qu'à un seul point du sommet du classement, à

la suite de son gain de 5-2 à Lakeshore en début de semaine. Un gain qui a fait réaliser au Mistral que les relâchements pouvaient lui être néfastes. «Ces deux buts stupides en fin de match ont sonné une petite cloche pour nous rappeler que nous n'étions pas invincibles défensivement.»

Et comme l'attaque demeure la meilleure défensive, Smith demandera à ses hommes qui viennent de marquer 27 buts à leurs six derniers matchs, de continuer à forcer le jeu en territoire rival. «On jouera à trois attaquants pour augmenter notre fiche offensive. Quand l'adversaire referme sa défensive pour limiter les dégâts, il attaque moins. Comme nous avons les meilleurs attaquants de la ligue, je sais que si nous n'accordons pas de but, nous gagnerons.»

Le Mistral-Estrie disputera son match du week-end, dimanche, à 18h, au parc Saint-Alphonse, à Sherbrooke.

Lenn-Ascot: le 14-15 ans démarre du bon pied...

St.John's, Nouveau Brunswick

Les Dodgers de Lenn-Ascot 14-15 ans ont entrepris du bon pied le championnat canadien des Petites ligues de baseball en disposant de Glace Bay, les représentants des Maritimes, au compte de 10-7 hier à St.John's, Nouveau Brunswick.

L'annulation du premier match des champions du Québec jeudi à cause de la pluie a été bénéfique, a souligné l'instructeur Jean-François Couture.

«Les jeunes avaient très mal dormi et ils nous l'ont dit après que le match ait été annulé. Mais aujourd'hui (hier), après avoir profité d'une bonne nuit de sommeil, ils étaient en pleine forme. On a cassé la glace comme il faut et c'était important parce que nous avons peu de joueurs qui ont l'expérience de championnats canadiens», a commenté Jean-François Couture tout en soulignant que la victoire aurait pu être encore plus décisive si les clôtures avaient été davantage éloignées.

«Glace Bay a frappé quelques balles qui se sont retrouvées de l'autre côté de la clôture mais qui auraient constitué des retraits faciles en temps normal», a-t-il soutenu.

David Goulet a bien fait au monticule pour Lenn-Ascot en dépit de quatre coups de circuit. Il a également éprouvé des problèmes de contrôle en permettant cinq buts sur balles, mais sa défensive l'a tiré d'embarras à quelques reprises. «Nous avons été impeccables en défensive», a soutenu Couture.

Sébastien Ellyson, David Goulet, Méték Demers et Francis Therrien ont bien fait à l'attaque pour Lenn-Ascot.

Les Dodgers disputent leur prochain match aujourd'hui à 14h contre l'équipe-hôte de St.John's. Alexandre Lacroix montera sur la butte pour Lenn-Ascot. Demain, ils croiseront le fer contre l'équipe de Windsor, Ontario à 11h.

Le 13 ans dans l'eau chaude

Lethbridge, Alberta

Les Dodgers de Lenn-Ascot 13 ans sont maintenant aculés au pied du mur au championnat canadien des Petites ligues de baseball qui se déroule à Lethbridge en Alberta.

Les protégés d'Yvan Maurais ont encaissé un deuxième revers en autant de matchs hier en s'inclinant par la marque de 7-6 contre Glace Bay, Nouvelle-Ecosse.

Les Dodgers perdaient 7-1 et ont remonté la pente en fin de match grâce notamment au circuit de trois points de Jason Boyer qui a resserré la marque à 7-6, mais ce ne fut pas suffisant en bout de ligne.

«On a fait deux erreurs sur des jeux de base. Nos joueurs d'avant-champ ont fait des conneries sur des jeux normalement faciles et ça nous a coûté le match», a confié Maurais.

Ce dernier a indiqué que les siens n'ont maintenant plus le choix. S'ils veulent continuer dans le tournoi, ils doivent remporter leurs trois prochains matchs, soit aujourd'hui contre Walley, Colombie-Britannique, dimanche contre Calgary et lundi contre Lethbridge.

«Il faudra mieux jouer défensivement, on n'a plus le choix. Ce qui ne nous aide pas, c'est qu'on n'a pas eu beaucoup de compétition lors du championnat provincial. Quand tu gagnes par des scores de 15-0 et 16-0, ça n'aide pas ta préparation», a soutenu Maurais.

Hier, le partant Jason Coley a dû quitter le match en quatrième manche, encore aux prises avec des spasmes musculaires. Danny Gagnon n'a toutefois rien donné en relève. Aujourd'hui, Jason Boyer entreprendra le match au monticule pour les Dodgers.

Hebdo Science et Technologie



Les plantes, des usines d'oxygène

Tous les êtres vivants ont besoin de se nourrir. Et, ce point de vue, les plantes ont un grand avantage sur les animaux. En effet, elles sont capables de produire leur nourriture elles-mêmes.

Le jour, les plantes absorbent de l'eau par leurs racines et du gaz carbonique par le feuillage. En utilisant la lumière comme source d'énergie, elles transforment l'eau et le gaz carbonique en glucose (un sucre). C'est la photosynthèse.

Les plantes utilisent ensuite le glucose pour fabriquer de nouvelles feuilles, de nouvelles branches, de nouvelles racines, etc.

Seules les plantes vertes font de la photosynthèse, grâce à la chlorophylle, le pigment qui leur donne leur couleur. Ces plantes peuvent donc se développer à partir de gaz carbonique, d'eau, de minéraux et de lumière.

C'est grâce aux plantes que l'oxygène a fait son apparition sur terre. En effet, au cours de la photosynthèse, les plantes éliminent un «déchet»: l'oxygène. 99 p. cent de l'oxygène contenu dans l'atmosphère provient des plantes.

L'expérience suivante te permettra d'observer le dégagement d'oxygène lors de la photosynthèse. Tu as besoin d'un bassin de plastique, d'un petit bocal, d'un verre transparent et d'une plante grimpante (lierre, philodendron, etc.).

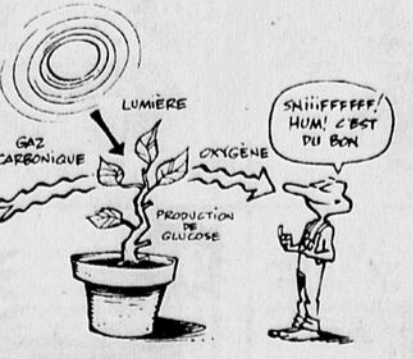
Remplis d'eau tiède le bassin de plastique et dépose la plante grimpante à côté. Remplis également le bocal (ou le verre) et renverse-le dans l'eau du bassin de façon à ce qu'il demeure plein d'eau. Il ne doit pas y avoir de bulles d'air dans le bocal.

Insère ensuite le bout d'une tige de la plante grimpante dans le bocal. Encore ici, prends bien garde de ne pas faire pénétrer d'air dans le bocal.

Laisse maintenant tout ce montage à la pleine lumière pendant quelques heures. A ton retour, tu devrais voir une bulle de gaz dans le bocal. Exposée à la lumière, la chlorophylle a transformé le gaz carbonique en glucose. Cette réaction libère de l'oxygène, un gaz qui forme une bulle dans le bocal.

Que se passe-t-il lorsqu'il n'y a pas de lumière? Eh bien, en l'absence de lumière, les plantes respirent. Tout comme nous, elles utilisent l'oxygène pour «digérer» la nourriture qu'elles ont produite lorsqu'il faisait jour. La nuit, les plantes absorbent donc de l'oxygène et libèrent du gaz carbonique.

Le jour, les plantes absorbent le gaz carbonique produit par la respiration des animaux. Elles l'utilisent pour la photosynthèse et libèrent de l'oxygène dans l'atmosphère. Le même processus se déroule sous l'eau. Ainsi, les plantes aquatiques fournissent l'oxygène nécessaire aux poissons.



LES JEUX DE L'ESPRIT

MOT CACHÉ

Thème: la nature en hiver

- Abri
- Congélation
- Dormance
- Fourrure
- Froid
- Gel (3 fois)
- Hibernation
- Hypothermie
- Insectes
- Larves
- Léthargie
- Mammifères
- Métabolisme
- Mue
- Neige
- Oiseaux
- Pelage
- Ravages
- Repos
- Sommeil
- Verglas

X	L	I	M	R	E	H	T	O	P	F	V	H
N	U	S	E	R	G	A	V	A	K	I	E	
O	I	A	R	P	R	E	U	M	B	M	S	
I	N	L	E	F	L	C	U	N	E	S	E	
T	S	D	P	S	C	E	R	I	V	G	O	
A	P	R	O	S	I	N	L	R	A	T	I	
L	C	E	S	G	A	O	A	L	L	R	O	
L	T	V	E	F	L	L	E	M	B	O	R	
G	E	L	T	A	F	F	A	R	S	F		
N	S	O	T	G	L	I	E	M	M	O	S	
O	N	E	I	G	R	A	H	T	E	L	D	
C	N	S	E	R	E	F	I	M	V	A	M	

Ne manquez pas la chronique des Petits Débrouillards tous les samedis dans La Tribune

sport régional

De bons résultats pour Sébastien Boulé

Le Sherbrookoïse Sébastien Boulé continue d'aligner les succès en kayak. Après avoir remporté des victoires sur 200 m et 500 m aux régates de Cartierville et de Lachine, il a accompagné l'équipe canadienne junior aux Championnats nationaux de Hongrie, là où se réunissaient les meilleures équipes nationales juniors en cette année olympique.

Sébastien a pris le septième rang en monoplace sur 1000 m. Il a raté une participation à la finale par 12 centièmes de seconde. Cette finale ne regroupait que les trois meilleures embarcations. En biplace, Sébastien faisait équipe avec le Néo-Écossais Mike Kerrivan et ils ont pris le neuvième rang dans une épreuve qu'il a qualifiée de compétition féroce.

À peine rentré de Hongrie, le jeune Sherbrookoïse qui habite maintenant dans la région métropolitaine afin de s'entraîner au club de Lachine, a repris l'entraînement en vue des championnats provinciaux qui seront disputés à Sherbrooke du 16 au 18 août ainsi que pour les championnats nationaux, présentés à Halifax, le dernier week-end d'août.

«Ça roule» dans les vignobles

L'édition 1996 de la randonnée «Ça roule» qui se tient dans la partie sud de la Montérégie, offrira deux parcours aux cyclistes le samedi 24 août, dont un de 60 km qui les amènera sur la route des vins autour de Dunham. Le deuxième parcours proposé, d'une longueur de 25 km, est plus familial.

Les départs des deux parcours seront donnés au terrain de balle de Saint-Armand, un village situé au sud de Bedford et juste à l'est de la baie Missisquoi qu'on atteint, entre autres, par la route 235 Sud (sortie 55 de l'autoroute des Cantons de l'Est). Le départ du 60 km

sera donné à 08h, suivi à 10h de celui du 25 km.

Trois haltes, dont la principale à Freighsburg, ont été prévues sur le parcours de 60 km et une sur le parcours familial.

La randonnée aura lieu beau temps mauvais temps. Julie Couture et Pascal Marcoux, les porte-parole des organisateurs, mentionnent que le coût de participation demeure minime, soit 8 \$ pour le 60 km et 5 \$ pour le 25 km. Les enfants de moins de 12 ans doivent obligatoirement être accompagnés d'un adulte, devront déboursier 3 \$ pour participer. Pour s'inscrire ou obtenir plus de renseignements, on peut appeler au numéro (514) 298-5053. On retournera l'appel dans les plus brefs délais.

La piscine de l'U de S fermée

La tenue d'importants travaux de réfection à la piscine du Pavillon Université contraint la direction du Centre sportif à fermer ce plateau entre le 3 août et jusqu'à la fin du mois. Les travaux toucheront entre autres la restauration de tuiles et céramiques, le remplacement de tapis, le mur séparateur, les pistons hydrauliques, les joints de fond et d'expansion du périmètre, de même que du nettoyage et de la peinture.

Un espoir en triathlon

L'actuel meneur de la Coupe du Québec de triathlon chez les 16-17 ans, Sébastien Marcotte, du club de triathlon Memphrémagog, participe, demain, à une importante compétition à St-Albert, Alberta, dans l'espoir de se classer parmi les membres de l'équipe canadienne junior au championnat du monde, à Cleveland, le 25 août.

Après seulement trois mois d'entraînement, ce jeune athlète d'Asbestos est donc considéré comme un bel espoir en triathlon.

Petites annonces

Bureau ouvert de 8h30 à 16h30
Lignes téléphoniques ouvertes jusqu'à 19h30
du lundi au jeudi. Vendredi jusqu'à 16h30
564-0999
1-800-567-6955
(de l'extérieur)

Suite des petites annonces de la page C-9

168 CAMIONS ET FOURGONNETTES

GRAND CARAVAN SE 1994

Motor 3 litres, autom., équipé au complet. 114 000 km, 7 passagers. Blanche 14 975\$.
J.N. AUTO ROAD SIDE INC.
317 route 116, Richmond
826-3084

GRAND CHEROKEE

Limité 1995 4 p., mot. 3.8, full 3.000 km 31 900\$.
J.N. AUTO ROAD SIDE INC.
317 route 116, Richmond
826-3084

JEEP CHEROKEE SPORT 1993

4x4, 4 p., autom., 6 cyl., toit, bag. 2500 km, 25 ans 115\$.
A voir. 16 995\$. 849-9998

JEEP CHEROKEE V6 1993

58 000 km, cruse et anti-démarr., 13 000\$. Tél.: 819-872-3492

JEEP GRAND CHEROKEE LTD 1994

V8, gar. plan d'or Chrysler 7 ans 115 000 km, 26 ans 4558\$.
M.G.M. Autos - 820-5522
OUVERT SAMEDI

JEEP

Pièces pour Jeep CJ5, CJ7 et J4. 16 quarts, portes et pièces de mécanique. Aussi acheteurs Jeep CJ4 ayant besoin de réparations ou pour pièces. Tél.: 846-3055

JEEP SAHARA 1995

29 000 km, 2 toits, 4 p., 565-3249

JEEP SUZUKI SAMURAI JX 1988

86 770 km, 5 vit., toit dur et volant, cond. A1, prix. 8450\$.
38555. 514-297-2878 (rep.)

JEEP YJ 1988

manuel, 5 vitesses, 6 cyl., roues triples, 61 000 km, 7800\$.
Dominique 819-395-1169

JIMMY S-15 SIERRA CLASSIC 4x4

1987, v-6, 2.8, 117 000 km, très bonne cond. 84-821 217

LUMINA VAN 1995

très propre, 8 passagers, bas mileage. Tél.: 564-1078

MAZDA B-4000 1994

4 litres, autom., air, cruse, volant assisté, 8000 km, 16 455\$.
J.N. AUTO ROAD SIDE INC.
317 route 116, Richmond
826-3084

MAZDA B3000, 94, V-6, man.

King Cab, boîte, toit, fond de boîte, 14 300\$. 514-297-0521

MAZDA MPV 1991

110 000 km, 1 équipé, prix à disc. Acheteur sérieux - 563-6098

MAZDA MPV LX 1990

6 cyl., autom., full air, blanc, 7 pass., 152 000 km, 8275\$.
J.N. AUTO ROAD SIDE INC.
317 route 116, Richmond
826-3084

NISSAN KING CAB 1988

lec. car, bonne cond., beaucoup d'équipement, 3500\$ nég. Tél.: 62-0098, 822-3494

PICK-UP NISSAN 4X4, 84

av. 1987, 514-8185

PICK-UP NISSAN

King Cab 1986, man, 5 vit., bonne cond., 195 000 km, 2000\$ sans la boîte de fibre de verre, 2200\$ avec la boîte. Tél.: 565-3005

PICK-UP GMC 1983

diesel, 6.2 L, inspection 96, Tél.: 887-6281

PICK-UP TOYOTA 86

117 000 km, mec. A-1, 2200\$. Tél.: 864-0759

PLYMOUTH CARAVAN 1987

130 000 km, pas de rouille, bon moteur, 565-4104

PLYMOUTH GRAND VOYAGER 1988

7 places, air, V6, 68 000 milles. Prendrais échange. 8400\$. Tél.: 845-4256

PLYMOUTH VOYAGER 1986

5895\$, 2.5 l, aut., 2500\$ nég. Tél.: 820-5919

PLYMOUTH VOYAGER 1990

V-6, 3.1 l, 5 vit., 82 000 km, 8200\$. Nég. Tél.: 833-9434, cell. 818-571-1821

PLYMOUTH VOYAGER 1992

3.3 l, 81 000 km, 7 pl., bal. gar. Tél.: 887-2327

RANGER XL 1994

King Cab, 6 cyl., man, 60 000 km. Original, 12 895\$.
J.N. AUTO ROAD SIDE INC.
317 route 116, Richmond
826-3084

RANGER XLT 1990

4x4, 6 cyl., King Cab, air, 108 000 km, 10 495\$.
J.N. AUTO ROAD SIDE INC.
317 route 116, Richmond
826-3084

SIDEKICK JX 1995

4 p., 444, man, 54 000 km, 13495\$.
J.N. AUTO ROAD SIDE INC.
317 route 116, Richmond
826-3084

TOYOTA 4 RUNNER 93

rouge, 35 000 km, 6 cyl., tout équipé, 2 ans, 22 000\$. 843-1538

TOYOTA 4 RUNNERS SR 5

1991, 4x4, 133 000 km, 5700\$. Tél.: 513-9121

TOYOTA LANDCRUISER 1976

noir, 6 en ligne, au gaz, bonne mécanique et bonne carrosserie. Toit dur, 2700\$. 562-6576

VAN FORD 1981

61 000 km, ja. pas sortie l'hiver, 4 sièges ca. titane, 1 lit, 1 table, 888-2696

VAN TOYOTA 1988

man, 5 vit., 7 pass., Aubaine! Tél.: 864-4757

VOYAGER PLYMOUTH 1995

6 cyl., autom., 7 pass., air, vert, 75 000 km, 14 975\$.
J.N. AUTO ROAD SIDE INC.
317 route 116, Richmond
826-3084

169 PIÈCES D'AUTOS ET DE CAMIONS

4 MAGS POUR VOLKS tear prop., 14 po., équipement 4 autres mags pour Cabriolet, 14 po., sans pneus, 820-9808

PIÈCES DE RENAULT Alliance 1994

1.4 L, ven. rég. et transm. 5 vit., "clutch" et autres pièces disponibles à bas prix. Yannick au 566-7573

TRANSMISSION AUTO DOD. 85

pour 2.5 ou 2.2, 1028
NON MOTEUR JEEP Suzuki 81, 225\$. Tél.: 846-4601

Acheteurs autos pour ferraille jusqu'à 1000\$.
Vente / installation : pièces usagées, voiture de courtoisie disponible. Libre-service, maintenant ouvert pour bricoleurs.

2860, route 220, St-Élie 822-1100

170 AUTOS À VENDRE

\$5 500 à 1500 \$
comptant. C'est le prix que nous pouvons payer pour votre véhicule en bonne ou mauvaise condition. Pouvoins aller sur place. Tél.: 845-3985

96 Pontiac Grand Am SE, 4 p.

2000 km, Vert
95 Taurus SE, vert, tout équipé, 13 995\$
95 Mercury Sable, vert, fort, 28 000 km
95 Pontiac Grand Am, manuel, 5 vit., neuve, 13 995\$
93 Dodge Shadow, 4 p., aut.
93 Olds Delta Royal LS, 1 équipé, Spécial 11 000\$
91 Mercury Tracer, 4 p., 5 vit., 1 équipé

CAMIONS

95 Dakota 4x4, 12 000 km
95 Aerostar allongé, 4x4, équipé
94 Ranger XL, V6, 3 l., 42 000 km

AUTOS DENIS VEILLEUX COMPTON

835-5592, 835-5742

ACHETONS AUTOS VENDONS PIÈCES USAGÉES

Pièces d'auto Fleumont, 564-5023

ACHETONS VIEILLES AUTOMOBILES

pour scrap. Vendons pièces d'auto. Info: 569-0733

AEROSTAR ED BAUER 1994

allongée, 4 WD, diff. barré, 32 000 km, marchepieds, attache remorque, bosch, bal. gar. 21 500\$. Autres options disp. Daniel: 562-5907

1991 DODGE SPIRIT ES, 5 vit.

clim., cruse, contrôle, V6, 4 p., bonne cond. 819-876-5212

1991 DODGE SPIRIT ES, 5 vit.

clim., cruse, contrôle, V6, 4 p., bonne cond. 819-876-5212

1991 DODGE SPIRIT ES, 5 vit.

clim., cruse, contrôle, V6, 4 p., bonne cond. 819-876-5212

1991 DODGE SPIRIT ES, 5 vit.

clim., cruse, contrôle, V6, 4 p., bonne cond. 819-876-5212

1991 DODGE SPIRIT ES, 5 vit.

clim., cruse, contrôle, V6, 4 p., bonne cond. 819-876-5212

1991 DODGE SPIRIT ES, 5 vit.

clim., cruse, contrôle, V6, 4 p., bonne cond. 819-876-5212

1991 DODGE SPIRIT ES, 5 vit.

clim., cruse, contrôle, V6, 4 p., bonne cond. 819-876-5212

1991 DODGE SPIRIT ES, 5 vit.

clim., cruse, contrôle, V6, 4 p., bonne cond. 819-876-5212

1991 DODGE SPIRIT ES, 5 vit.

clim., cruse, contrôle, V6, 4 p., bonne cond. 819-876-5212

1991 DODGE SPIRIT ES, 5 vit.

clim., cruse, contrôle, V6, 4 p., bonne cond. 819-876-5212

170 AUTOS À VENDRE

AUTOS DELISLE & ROY

95 Cavalier 4 p., 5 vit.
94 Grand Prix SE, 4 p., équipé
94 Taurus fam., équipé
93 Escort fam., autom., a.c.
93 Honda Civic DX, 5 vit.
93 Sunbird LE, 3005
93 Shadow GS, 4 p., air, 8995\$
93 Topaz 4 p., aut.
91 Toyota Corolla GT5 5 vit.
91 Dynastie LE 4 p., équipée
90 Daytona 2 p., aut., 44 000 km
Bjou
90 Sundance 3 p., 5 vit., 4500\$
90 Sunbird 2.5 vit.
90 Subaru 2.5 vit.
90 Optima 4 p., 5 vit., 3500\$
88 Mercury Sable 4 p., propre, 3900\$

CAMIONS

92 Plymouth Voyager V6, 7 places
90 Mazda MPV, V6, 7 pass.
92 Suzuki Sidekick, 5 vit., 8850\$
88 Caravan 5 pass., autom., 5900\$
JOUVEZ LE SAMEDI
OUBLIÉ UN MARI
FAITES UNE OFFRE
1767 GALT EST
822-4796

AUTOMOBILES ROCCO

223, Principale Nord, Windsor
GEO METRO 1993
DODGE COLT 200 GT, 1992
HONDA Civic Spéc. Éd. 1991
PLYMOUTH Colt 1991
HONDA Civic DX 1990, aut.
PONTIAC Sunbird 1990
COROLLA 1989, 4 p., man.
Ford Escort fam. 1989
PONTIAC Sunbird 1989
VOLKS Jetta 1989
CHEVROLET Corvaca 1988
PLYMOUTH Horizon, 1988, blanc

TOPAZ 1988

DODGE Shadow 1987
NISSAN Pulsar spc. Éd. 1987
CITLASS Ciera 1986, Edition Holiday, bon prix
JEEP Cherokee 1985, 4 x 4
PONTIAC Grand Prix 1985, beige
TRANS-AM 94-10p, blanche, mecan. A1
CORVETTE 84, blanche, cit. Greenwood
MAZDA RX7 1980

MAZDA RX7 1980

Non pris négociables
Plusieurs autres en inventaire.
1 (800) 301-2851, 845-7580

AEROSTAR 1988

autom., 7 pass., 895\$ nég. Aussi plusieurs autres 800\$ et moins.
4 mags chromés + pneus 13".
4 mags alum. + pneus 15".
4 pneus + roues 815/16S/LT
8 trous. Boite fibre de verre pour pick up 7 pi. Scooter Honda 80cc 1985, 1400 km, 950\$ nég.
Pag. 573-1015 ou 564-4316

ACURA 1987, AUT.

124 000 km, méc. carr. parfaite
3300\$ nég. 822-4876, 829-9433

ACURA INTEGRA 1990 LS

2 p., 121 000 km, propre, 8500\$. Tél.: 847-1204

ACURA INTEGRA RS 1990

78 000 km, couleur argent, imp. 8000\$. 847-4206

ACURA INTEGRA RS 1990

2 p., man, 5 vit., rouge, exc. cond., 6900\$ nég. Tél.: 563-3029

ACURA INTEGRA RS 1990

Rouge, tr. bonne cond., 7495\$ nég. MGM AUTO - 820-5522

ASUNA SUNFIRE

1993, noire, man, 60 000 km, système anti-vol, tr. propre, 563-8514

96 SUNFIRE, 2 p., démonstrateur

96 SUNFIRE, démonstrateur, 4 p., 13 000 km
95 FIREFLY 4 cyl., aut., 26 000 km
95 FIREFLY auto., air, 19 000 km
95 GRAND AM, V-6, auto., t. équipé, 20 000 km
94 FIREFLY V2 p., 3 cyl., 5 vit.
94 GRAND PRIX, bas mileage, 36 000 km, 4 pneus neufs
94 CUTLASS SUPREME, 58 000 km, bal. gar. GM jusqu'à 100 000 km
93 FORD FESTIVA
93 SATURN, 4 p.
93 OLDS CUTLASS Suprême, 62 000 km
92 GRAND PRIX, 4 p., 1 blanc, 1 rouge, 70 000 km (2 en stock)
92 SUNBIRD GT, toit ouvrant, auto., V-6, rouge, 65 000 km
91 PARK AVENUE Buick Ultra. Prix spécial au mileage
90 FORD TAURUS
90 OLDS REGENCY 98
90 OLDS DELTA, t. équipé, blanc, int. bleu, (2 en inventaire), (beige rose)
89 NISSAN MX6, noir, toit ouvrant
87 RIVIERA, 2 p., hatchback, bas mileage

CAMIONS

93 SAFARI 8 pass., complètement équipé
93 CHEVROLET CHEYENNE 4x4, auto, bas mileage original, bal. de gar. Ford, 195 000 km
91 CHEVROLET PICK UP, extended cab S15, 2.8, man, 5 vit.
90 JIMMY, 4.3, auto., 2 p.

Plusieurs autres véhicules non listés 3000\$
Pour informations:
André Lemelin, Normand Breault, Jean-Luc St-Laurent, Gilles Auclair
131, rue Principale Nord, Windsor
819 845-2711, (1-800) 349-2413 sans frais
131, rue PRINCIPALE NORD, Windsor
(819) 845-2711, (1-800) 349-2413

DES AULNIERS

PONTIAC & BUICK
131, rue PRINCIPALE NORD, Windsor
(819) 845-2711 1 800 349-2413

170 AUTOS À VENDRE

AUTOS ACCIDENTÉES À L'INTERIEUR

EXCELLENTE SÉLECTION
AUTOS INC.
1275 Boul. Industriel, Magog
Tél.: 847-0511

Pontiac Grand Prix 1994, 2 p., noir, tout équipé V-6
Toyota Corolla, 1995, DX, 4 p., auto., tout équipé
Pontiac Grand Am 1996, 2 p., auto., tout équipé
Plymouth Breeze, 1996, 4 p., auto., tout équipé (inspection mécanique seulement)
Plusieurs autres véhicules en inventaire

ASPIRE 1993

3 p., 4 cyl., aut., vert, 27 000 km
Bal. garantie 9455\$
J.N. AUTO ROAD SIDE INC.
317 route 116, Richmond
826-3084

PONTIAC SUNBIRD 1984

autom., beaucoup de pièces neuves, très propre, exc. cond., peinture neuve, bas mileage, 6500\$ 846-9945

AUBAINE! ESCORT EXP

modèle sport 1987, en très bonne cond., très propre, bien équipée. Faut vendre! Aubaine 1700\$. Tél.: 843-3009

CAVALIER-24 1989

(2 en inventaire) 6 cyl., man, bleu, 135 000 km, 5995\$ 60
HONDA Civic DX 1990, aut.
VOLKS Jetta 1989
CHEVROLET Corvaca 1988
PLYMOUTH Horizon, 1988, blanc

CAVALIER 2-24 1992

6 cyl., man, noir, 91 000 km, 8495\$
J.N. AUTO ROAD SIDE INC.
317 route 116, Richmond
826-3084

96 GRAND VOYAGER SE, bal. équip. chauff. air, 24 995\$

96 GRAND VOYAGER SE, t. équipé, 21 995\$
96 DODGE CARAVAN V-6, a.c., 4 p., 22 995\$
94 DODGE CARAVAN SE, V-6, 7 pl., t. équipé, 14 995\$
MONTE CARLO 1985, 305 HO, V8, mec. A1, 2500\$. Tél.: 845-0359 répondeur.

96 GRAND VOYAGER SE, bal. équip. chauff. air, 24 995\$

96 GRAND VOYAGER SE, t. équipé, 21 995\$
96 DODGE CARAVAN V-6, a.c., 4 p., 22 995\$
94 DODGE CARAVAN SE, V-6, 7 pl., t. équipé, 14 995\$
MONTE CARLO 1985, 305 HO, V8, mec. A1, 2500\$. Tél.: 845-0359 répondeur.

96 GRAND VOYAGER SE, bal. équip. chauff. air, 24 995\$

96 GRAND VOYAGER SE, t. équipé, 21 995\$
96 DODGE CARAVAN V-6, a.c., 4 p., 22 995\$
94 DODGE CARAVAN SE, V-6, 7 pl., t. équipé, 14 995\$
MONTE CARLO 1985, 305 HO, V8, mec. A1, 2500\$. Tél.: 845-0359 répondeur.

96 GRAND VOYAGER SE, bal. équip. chauff. air, 24 995\$

96 GRAND VOYAGER SE, t. équipé, 21 995\$
96 DODGE CARAVAN V-6, a.c., 4 p., 22 995\$
94 DODGE CARAVAN SE, V-6, 7 pl., t. équipé, 14 995\$
MONTE CARLO 1985, 305 HO, V8, mec. A1, 2500\$. Tél.: 845-0359 répondeur.

96 GRAND VOYAGER SE, bal. équip. chauff. air, 24 995\$

96 GRAND VOYAGER SE, t. équipé, 21 995\$
96 DODGE CARAVAN V-6, a.c., 4 p., 22 995\$
94 DODGE CARAVAN SE, V-6, 7 pl., t. équipé, 14 995\$
MONTE CARLO 1985, 305 HO, V8, mec. A1, 2500\$. Tél.: 845-0359 répondeur.

96 GRAND VOYAGER SE, bal. équip. chauff. air, 24 995\$

96 GRAND VOYAGER SE, t. équipé, 21 995\$
96 DODGE CARAVAN V-6, a.c., 4 p., 22 995\$
94 DODGE CARAVAN SE, V-6, 7 pl., t. équipé, 14 995\$
MONTE CARLO 1985, 305 HO, V8, mec. A1, 2500\$. Tél.: 845-0359 répondeur.

96 GRAND VOYAGER SE, bal. équip. chauff. air, 24 995\$

96 GRAND VOYAGER SE, t. équipé, 21 995\$
96 DODGE CARAVAN V-6, a.c., 4 p., 22 995\$
94 DODGE CARAVAN SE, V-6, 7 pl., t. équipé, 14 995\$
MONTE CARLO 1985, 305 HO, V8, mec. A1, 2500\$. Tél.: 845-0359 répondeur.

96 GRAND VOYAGER SE, bal. équip. chauff. air, 24 995\$

96 GRAND VOYAGER SE, t. équipé, 21 995\$
96 DODGE CARAVAN V-6, a.c., 4 p., 22 995\$
94 DODGE CARAVAN SE, V-6, 7 pl., t. équipé, 14 995\$
MONTE CARLO 1985, 305 HO, V8, mec. A1, 2500\$. Tél.: 845-0359 répondeur.

96 GRAND VOYAGER SE, bal. équip. chauff. air, 24 995\$

96 GRAND VOYAGER SE, t. équipé, 21 995\$
96 DODGE CARAVAN V-6, a.c., 4 p., 22 995\$
94 DODGE CARAVAN SE, V-6, 7 pl., t. équipé, 14 995\$
MONTE CARLO 1985, 305 HO, V8, mec. A1, 2500\$. Tél.: 845-0359 répondeur.

96 GRAND VOYAGER SE, bal. équip. chauff. air, 24 995\$

96 GRAND VOYAGER SE, t. équipé, 21 995\$
96 DODGE CARAVAN V-6, a.c., 4 p., 22 995\$
94 DODGE CARAVAN SE, V-6, 7 pl., t. équipé, 14 995\$
MONTE CARLO 1985, 305 HO, V8, mec. A1, 2500\$. Tél.: 845-0359 répondeur.

170 AUTOS À VENDRE

A COATICOOK: LES AUTOS M. TETRO

819-849-9998
1 800 381-9998
Magella Tétréaut, prop.

95 DODGE STRATUS aut., a.c., 4 p., 19 995\$
95 NEON HL, aut., 4 p., a.c., 12 995\$
95 NEON HL, man., 4 p., 11 995\$
94 INTREPID, V-6, 3.3 ABS, t. équipé, 14 995\$
94 ELANTRA GL, aut., très propre, bal. gar. prol. 5 ans/mil. 8995\$
93 MAZDA 626 CRONOS ES, V-6, t. équipé, gar. prol. 12 585\$
93 CHEVROLET LUMINA 4 p. t. équipé, bal. gar. prol. 11 995\$
93 DODGE COLT 2 p., aut., 10 995\$
93 SATURN SL1, 4 p., aut., cass., 72 000 km, bal. gar. 8995\$
92 CORSCIA, 4 p., V-6, aut., a.c., 7995\$
92 HONDA CIVIC, 3 p., 5 vit., man, noire, 7995\$
90 SPIRIT, aut., 4 cyl., bien équipé, 4995\$
90 SUZUKI SWIFT, 98 000 km, 3995\$
90 EXCEL 3 p., man, 2795\$
90 MUSTANG, 3 p., aut., toit ouvrant, 4 cyl., 3995\$
89 DODGE SHADOW, 3 p., man., millage raisonnable, très propre, 2995\$
89 FORD TEMPO L, 4 p., aut., a.c., mécanique A-1, 1995\$
87 PONY, 4 p., man, 1 095\$
86 RENAULT ALLIANCE, 4 p., man, 1400\$
85 FIFTH AVENUE, très propre, 2495\$
85 CHEVROLET IMPALA, V-8, aut., 96 000 km, seuil: 1995\$
80 PLYMOUTH ROAD RUNNER, modèle rare, aut., V-8, 318 p.c., carrosserie bon état. 1995\$

CAVALIER 2-24 1992

6 cyl., man, noir, 91 000 km, 8495\$
J.N. AUTO ROAD SIDE INC.
317 route 116, Richmond
826-3084

96 GRAND VOYAGER SE, bal. équip. chauff. air, 24 995\$

96 GRAND VOYAGER SE, t. équipé, 21 995\$
96 DODGE CARAVAN V-6, a.c., 4 p., 22 995\$
94 DODGE CARAVAN SE, V-6, 7 pl., t. équipé, 14 995\$
MONTE CARLO 1985, 305 HO, V8, mec. A1, 2500\$. Tél.: 845-0359 répondeur.

96 GRAND VOYAGER SE, bal. équip. chauff. air, 24 995\$

96 GRAND VOYAGER SE, t. équipé, 21 995\$
96 DODGE CARAVAN V-6, a.c., 4 p., 22 995\$
94 DODGE CARAVAN SE, V-6, 7 pl., t. équipé, 14 995\$
MONTE CARLO 1985, 305 HO, V8, mec. A1, 2500\$. Tél.: 845-0359 répondeur.

96 GRAND VOYAGER SE, bal. équip. chauff. air, 24 995\$

96 GRAND VOYAGER SE, t. équipé, 21 995\$
96 DODGE CARAVAN V-6, a.c., 4 p., 22 995\$
94 DODGE CARAVAN SE, V-6, 7 pl., t. équipé, 14 995\$
MONTE CARLO 1985, 305 HO, V8, mec. A1, 2500\$. Tél.: 845-0359 répondeur.

96 GRAND VOYAGER SE, bal. équip. chauff. air, 24 995\$

96 GRAND VOYAGER SE, t. équipé, 21 995\$
96 DODGE CARAVAN V-6, a.c., 4 p., 22 995\$
94 DODGE CARAVAN SE, V-6, 7 pl., t. équipé, 14 995\$
MONTE CARLO 1985, 305 HO, V8, mec. A1, 2500\$. Tél.: 845-0359 répondeur.

170 AUTOS À VENDRE
MERCURY SABLE 1986
MERCURY TROOPER GS 1986
MERCURY TRACER
MONTE CARLO SS 1988
MUSTANG 5 L 1979
MUSTANG GT 1995
MUSTANG GT 5 L 1985
MUSTANG LX 92 blanche

170 AUTOS À VENDRE
PONTIAC BONNEVILLE SSE
PONTIAC FIREBIRD 1984
PONTIAC FIREFLY 1995
PONTIAC GRAND AM 1989
PONTIAC GRAND AM GTS 96
PONTIAC PARISIENNE 1969
PONTIAC SUNBIRD 1985
PONTIAC SUNBIRD 1985
PONTIAC SUNBIRD 1985

170 AUTOS À VENDRE
SUNBIRD 1984 4 p. autom.
SUNBIRD LE 1992
SUZUKI SAMURAI
SUZUKI SIDEKICK 7600
TAURUS GL 1995
TERCEL
25e ANNIVERSAIRE 1990
TERCEL DX 1992

170 AUTOS À VENDRE
TOYOTA CAMRY 1986
TOYOTA COROLLA 1981
TOYOTA COROLLA 1982
TOYOTA COROLLA 1984
TOYOTA COROLLA LE 1991
TOYOTA MR-2 1985
TOYOTA MR2 1986

170 AUTOS À VENDRE
VEHICULES EN BAS DE 3500\$
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN

170 AUTOS À VENDRE
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN

170 AUTOS À VENDRE
VENTE DE GRÈLE
ATTENTION
VENTE SANS PRÉCÉDENT
SUR VOITURES USAGÉES
1000\$ À 3000\$ DE RÉDUCTION

AVIS PUBLIC
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS
COUR SUPÉRIEURE

ATTENTION PRODUCTEUR AGRICOLES
LAFAILLE ET FILS (1975) L.T.E.
PRIX OBTENUS EN ENCANS DE SAWYERVILLE ET COATICOOK
POUR LES VENTES DU 29 ET 30 JUILLET

170 AUTOS À VENDRE
NISSAN SENTRA 1986
NISSAN SENTRA 1989
NOVA 1974
OLDS ACHIEVA 5 1994
OLDS DELTA 88 1995
OLDSMOB. CUTLASS CIERA
OLDSMOBILE 79
PETIT MERQUIS 1984
PLYMOUTH ACCLAIM 1992
PLYMOUTH ACCLAIM LX 1989
PLYMOUTH COLT 1986
PLYMOUTH VOYAGER 87
PLYMOUTH VOYAGER 87

170 AUTOS À VENDRE
PONTIAC GRAND AM 1989
PONTIAC GRAND AM GTS 96
PONTIAC PARISIENNE 1969
PONTIAC SUNBIRD 1985
PONTIAC SUNBIRD 1985
PONTIAC SUNBIRD 1985
PONTIAC SUNBIRD 1985

170 AUTOS À VENDRE
SUZUKI SAMURAI
SUZUKI SIDEKICK 7600
TAURUS GL 1995
TERCEL
25e ANNIVERSAIRE 1990
TERCEL DX 1992

170 AUTOS À VENDRE
TOYOTA CAMRY 1986
TOYOTA COROLLA 1981
TOYOTA COROLLA 1982
TOYOTA COROLLA 1984
TOYOTA COROLLA LE 1991
TOYOTA MR-2 1985
TOYOTA MR2 1986

170 AUTOS À VENDRE
VEHICULES EN BAS DE 3500\$
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN

170 AUTOS À VENDRE
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN

170 AUTOS À VENDRE
VENTE DE GRÈLE
ATTENTION
VENTE SANS PRÉCÉDENT
SUR VOITURES USAGÉES
1000\$ À 3000\$ DE RÉDUCTION

AVIS PUBLIC
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS
COUR SUPÉRIEURE

ATTENTION PRODUCTEUR AGRICOLES
LAFAILLE ET FILS (1975) L.T.E.
PRIX OBTENUS EN ENCANS DE SAWYERVILLE ET COATICOOK
POUR LES VENTES DU 29 ET 30 JUILLET

170 AUTOS À VENDRE
NISSAN SENTRA 1986
NISSAN SENTRA 1989
NOVA 1974
OLDS ACHIEVA 5 1994
OLDS DELTA 88 1995
OLDSMOB. CUTLASS CIERA
OLDSMOBILE 79
PETIT MERQUIS 1984
PLYMOUTH ACCLAIM 1992
PLYMOUTH ACCLAIM LX 1989
PLYMOUTH COLT 1986
PLYMOUTH VOYAGER 87
PLYMOUTH VOYAGER 87

170 AUTOS À VENDRE
PONTIAC GRAND AM 1989
PONTIAC GRAND AM GTS 96
PONTIAC PARISIENNE 1969
PONTIAC SUNBIRD 1985
PONTIAC SUNBIRD 1985
PONTIAC SUNBIRD 1985
PONTIAC SUNBIRD 1985

170 AUTOS À VENDRE
SUZUKI SAMURAI
SUZUKI SIDEKICK 7600
TAURUS GL 1995
TERCEL
25e ANNIVERSAIRE 1990
TERCEL DX 1992

170 AUTOS À VENDRE
TOYOTA CAMRY 1986
TOYOTA COROLLA 1981
TOYOTA COROLLA 1982
TOYOTA COROLLA 1984
TOYOTA COROLLA LE 1991
TOYOTA MR-2 1985
TOYOTA MR2 1986

170 AUTOS À VENDRE
VEHICULES EN BAS DE 3500\$
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN

170 AUTOS À VENDRE
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN

170 AUTOS À VENDRE
VENTE DE GRÈLE
ATTENTION
VENTE SANS PRÉCÉDENT
SUR VOITURES USAGÉES
1000\$ À 3000\$ DE RÉDUCTION

AVIS PUBLIC
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS
COUR SUPÉRIEURE

ATTENTION PRODUCTEUR AGRICOLES
LAFAILLE ET FILS (1975) L.T.E.
PRIX OBTENUS EN ENCANS DE SAWYERVILLE ET COATICOOK
POUR LES VENTES DU 29 ET 30 JUILLET

170 AUTOS À VENDRE
NISSAN SENTRA 1986
NISSAN SENTRA 1989
NOVA 1974
OLDS ACHIEVA 5 1994
OLDS DELTA 88 1995
OLDSMOB. CUTLASS CIERA
OLDSMOBILE 79
PETIT MERQUIS 1984
PLYMOUTH ACCLAIM 1992
PLYMOUTH ACCLAIM LX 1989
PLYMOUTH COLT 1986
PLYMOUTH VOYAGER 87
PLYMOUTH VOYAGER 87

170 AUTOS À VENDRE
PONTIAC GRAND AM 1989
PONTIAC GRAND AM GTS 96
PONTIAC PARISIENNE 1969
PONTIAC SUNBIRD 1985
PONTIAC SUNBIRD 1985
PONTIAC SUNBIRD 1985
PONTIAC SUNBIRD 1985

170 AUTOS À VENDRE
SUZUKI SAMURAI
SUZUKI SIDEKICK 7600
TAURUS GL 1995
TERCEL
25e ANNIVERSAIRE 1990
TERCEL DX 1992

170 AUTOS À VENDRE
TOYOTA CAMRY 1986
TOYOTA COROLLA 1981
TOYOTA COROLLA 1982
TOYOTA COROLLA 1984
TOYOTA COROLLA LE 1991
TOYOTA MR-2 1985
TOYOTA MR2 1986

170 AUTOS À VENDRE
VEHICULES EN BAS DE 3500\$
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN

170 AUTOS À VENDRE
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN

170 AUTOS À VENDRE
VENTE DE GRÈLE
ATTENTION
VENTE SANS PRÉCÉDENT
SUR VOITURES USAGÉES
1000\$ À 3000\$ DE RÉDUCTION

AVIS PUBLIC
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS
COUR SUPÉRIEURE

ATTENTION PRODUCTEUR AGRICOLES
LAFAILLE ET FILS (1975) L.T.E.
PRIX OBTENUS EN ENCANS DE SAWYERVILLE ET COATICOOK
POUR LES VENTES DU 29 ET 30 JUILLET

170 AUTOS À VENDRE
NISSAN SENTRA 1986
NISSAN SENTRA 1989
NOVA 1974
OLDS ACHIEVA 5 1994
OLDS DELTA 88 1995
OLDSMOB. CUTLASS CIERA
OLDSMOBILE 79
PETIT MERQUIS 1984
PLYMOUTH ACCLAIM 1992
PLYMOUTH ACCLAIM LX 1989
PLYMOUTH COLT 1986
PLYMOUTH VOYAGER 87
PLYMOUTH VOYAGER 87

170 AUTOS À VENDRE
PONTIAC GRAND AM 1989
PONTIAC GRAND AM GTS 96
PONTIAC PARISIENNE 1969
PONTIAC SUNBIRD 1985
PONTIAC SUNBIRD 1985
PONTIAC SUNBIRD 1985
PONTIAC SUNBIRD 1985

170 AUTOS À VENDRE
SUZUKI SAMURAI
SUZUKI SIDEKICK 7600
TAURUS GL 1995
TERCEL
25e ANNIVERSAIRE 1990
TERCEL DX 1992

170 AUTOS À VENDRE
TOYOTA CAMRY 1986
TOYOTA COROLLA 1981
TOYOTA COROLLA 1982
TOYOTA COROLLA 1984
TOYOTA COROLLA LE 1991
TOYOTA MR-2 1985
TOYOTA MR2 1986

170 AUTOS À VENDRE
VEHICULES EN BAS DE 3500\$
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN

170 AUTOS À VENDRE
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN

170 AUTOS À VENDRE
VENTE DE GRÈLE
ATTENTION
VENTE SANS PRÉCÉDENT
SUR VOITURES USAGÉES
1000\$ À 3000\$ DE RÉDUCTION

AVIS PUBLIC
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS
COUR SUPÉRIEURE

ATTENTION PRODUCTEUR AGRICOLES
LAFAILLE ET FILS (1975) L.T.E.
PRIX OBTENUS EN ENCANS DE SAWYERVILLE ET COATICOOK
POUR LES VENTES DU 29 ET 30 JUILLET

170 AUTOS À VENDRE
NISSAN SENTRA 1986
NISSAN SENTRA 1989
NOVA 1974
OLDS ACHIEVA 5 1994
OLDS DELTA 88 1995
OLDSMOB. CUTLASS CIERA
OLDSMOBILE 79
PETIT MERQUIS 1984
PLYMOUTH ACCLAIM 1992
PLYMOUTH ACCLAIM LX 1989
PLYMOUTH COLT 1986
PLYMOUTH VOYAGER 87
PLYMOUTH VOYAGER 87

170 AUTOS À VENDRE
PONTIAC GRAND AM 1989
PONTIAC GRAND AM GTS 96
PONTIAC PARISIENNE 1969
PONTIAC SUNBIRD 1985
PONTIAC SUNBIRD 1985
PONTIAC SUNBIRD 1985
PONTIAC SUNBIRD 1985

170 AUTOS À VENDRE
SUZUKI SAMURAI
SUZUKI SIDEKICK 7600
TAURUS GL 1995
TERCEL
25e ANNIVERSAIRE 1990
TERCEL DX 1992

170 AUTOS À VENDRE
TOYOTA CAMRY 1986
TOYOTA COROLLA 1981
TOYOTA COROLLA 1982
TOYOTA COROLLA 1984
TOYOTA COROLLA LE 1991
TOYOTA MR-2 1985
TOYOTA MR2 1986

170 AUTOS À VENDRE
VEHICULES EN BAS DE 3500\$
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN

170 AUTOS À VENDRE
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN

170 AUTOS À VENDRE
VENTE DE GRÈLE
ATTENTION
VENTE SANS PRÉCÉDENT
SUR VOITURES USAGÉES
1000\$ À 3000\$ DE RÉDUCTION

AVIS PUBLIC
CANADA PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS
COUR SUPÉRIEURE

ATTENTION PRODUCTEUR AGRICOLES
LAFAILLE ET FILS (1975) L.T.E.
PRIX OBTENUS EN ENCANS DE SAWYERVILLE ET COATICOOK
POUR LES VENTES DU 29 ET 30 JUILLET

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

RAYMOND, CHABOT INC. LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ Dans l'affaire de la faillite de : 9004-5014 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée sous la partie 1A de la Loi sur les compagnies ayant son siège social et principale place d'affaires au 875, rue Belvédère Sud, Sherbrooke (J1H 4B9) ayant fait affaires sous la raison sociale de «La Crevetterie Enr.» Avis est par les présentes donné que 9004-5014 Québec Inc. a déposé une cession de ses biens entre les mains de RAYMOND, CHABOT INC. le 25 juillet 1996 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 13 août 1996, à 10 h 15, au bureau du Syndic, 455, rue King Ouest, bureau 650, en la ville de Sherbrooke, Québec. SHERBROOKE, le 26 juillet 1996. Raymond, Chabot Inc., Es qualités de syndic à l'actif de 9004-5014 Québec Inc. Yves Guay, CIP 455, rue King Ouest, bureau 650 SHERBROOKE (Québec) J1H 6E9 Téléphone : (819) 563-2166 Télécopieur : (819) 562-1355 21613

RAYMOND, CHABOT INC. LOI SUR LA FAILLITE ET L'INSOLVABILITÉ Dans l'affaire de la faillite de : GESTION BLONDARD INC., corps politique et incorporé, faisant affaires sous la raison sociale de Joubec, au Carrefour de l'Estrie Inc., 3050, boul. Portland, Sherbrooke et à La Grande Place des Bois-Francis, 1111, boul. Jutras Est, Victoriaville. Avis est par les présentes donné que Gestion Blondard Inc. a déposé une cession de ses biens entre les mains de RAYMOND, CHABOT INC. le 30 juillet 1996 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 21 août 1996, à 11 h 00, au bureau du Séquestre Officiel, 2665, rue King Ouest, bureau 600, en la ville de Sherbrooke, Québec. SHERBROOKE, le 31 juillet 1996. Raymond, Chabot Inc., Es qualités de syndic à l'actif de Gestion Blondard Inc. Pierre Guay, CIP 455, rue King Ouest, bureau 650 SHERBROOKE (Québec) J1H 6E9 Téléphone : (819) 563-2166 Télécopieur : (819) 562-1355 21630

Appel d'offres Propriétaire: Canton de Magog 61, chemin Southerie Magog (Québec) J1X 5A9 Projet: Construction du poste de pompage d'eaux usées Marielle Modifications au poste des Ormes et pose de deux conduites (refoulement et aqueduc) Le Canton de Magog demande des soumissions pour les travaux décrits ci-dessus. Elles devront être présentées dans l'enveloppe fournie à cette fin et le soumissionnaire devra y être clairement identifié. Les plans et cahiers des charges ainsi que la formule de soumission pourront être obtenus au bureau de INFRASTRUCTURES TECHNIKA INC. situé au 150, rue de Vimy à Sherbrooke (Québec) J1J 3M7, sur remise en argent ou sous forme d'un chèque visé fait à l'ordre de ladite firme d'un montant de soixante-quinze dollars (75 \$) - NON REMBOURSABLE. Pour être considérée, toute soumission devra y être accompagnée de: 1° un cautionnement de soumission ou un chèque visé en faveur du Canton de Magog, d'un montant égal à au moins 10% du montant global des travaux, valide pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours. 2° une lettre d'intention de la part d'une compagnie autorisée, s'engageant à fournir des cautionnements d'exécution équivalents à 50% du montant du contrat et 50% du coût des gages, matériaux et main-d'œuvre. Les soumissions seront reçues à l'hôtel de ville du Canton de Magog, située au 61, chemin Southerie, Magog (Québec) J1X 5A9, le ou avant le jeudi 22 août 1996 à 11 h, pour être ouvertes publiquement au même lieu et à la même heure. Le Canton de Magog ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions présentées. AOÛT 1996 Gilbert Cyr, d.g. CANTON DE MAGOG 21815

AVIS PUBLIC CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS NO: 450-05-001195-961 COUR SUPÉRIEURE (Division civile) LA CAISSE POPULAIRE DES JARDINS DE RICHMOND requérante vs. intimée DANIEL WILLS, HUISSIER DE JUSTICE LUCIE CHARPENTIER YVON PERRAULT L'OFFICIER DE LA PUBLICITÉ DES DROITS DE LA CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE DE RICHMOND Mis-en-cause Par jugement de la Cour Supérieure du district de Saint-François dans le dossier 450-05-001195-961, l'immeuble et les biens meubles ci-après décrits seront vendus aux enchères sous contrôle de justice. DESIGNATION DE L'IMMEUBLE Un immeuble sis au: 140, rue Principale Nord Richmond (Québec) JOB 2H0 DESIGNATION DES MEUBLES 1 malaxeur Doyon 1 frigidaire 1 plaque à frire 1 poêle à gaz Garland 1 four à pizza Bakers Pride Équipement de restaurant trop long à énumérer LES CONDITIONS DE VENTE SONT: - La mise à prix des enchères est fixée à 80 925\$ pour l'immeuble. - Pas de mise à prix pour les biens meubles. - Lors de l'adjudication, l'adjudicataire doit verser par chèque visé, mandat ou traite bancaire à l'ordre de DANIEL WILLS en fidéjussio ou en argent le montant de 8 092,50\$. - Le solde devant être payable au plus tard lors de la signature de l'acte de vente. - Les biens meubles doivent être payés comptant au moment de la vente. - La signature de l'acte de vente s'effectuera dans les trente jours de l'adjudication. - L'adjudicataire paiera les frais relatifs à l'acte de vente et les droits de mutation. - La possession et l'occupation de l'immeuble ne seront remises qu'à l'occasion de la signature de l'acte de vente. - Le vendeur n'offre à l'acheteur que les titres qu'il aura en sa possession. - L'adjudicataire prendra l'immeuble dans l'état où il se trouve au moment de l'adjudication et il acquiesce sans garantie de contenance ou de qualité et à ses risques et périls. Les enchères se feront au 140, rue Principale Nord, Richmond (Québec) le mercredi 14 août 1996 à 10 h. L'immeuble et les biens meubles pourront être inspectés le 7 août de 13 h à 15 h. Toutes demandes de renseignement ou visites doivent être adressées à DANIEL WILLS, huissier de justice au (819) 346-5231. DANIEL WILLS HUISSIER DE JUSTICE 13, rue Wellington Nord, bureau 8 SHERBROOKE (Québec) J1H 5A9 Tél.: (819) 346-5231 Téléc.: (819) 564-8074 21640

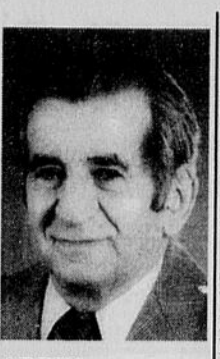
Plus de 100 000 lecteurs regardent cette annonce Pour tout vendre... À MOINS DE 5\$ Les petites annonces LaTribune 564-0999 1 800 887-8855 Interurbain 3157

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS CANADA PROVINCE DE QUÉBEC District de Saint-François N° 450-04-001285-963 COUR SUPÉRIEURE (CHAMBRE DE LA FAMILLE) PRÉSENT: YOLANDE POIRIER GREFFIERE ADJOINTE MARIO FORAND, domicilié et résidant au 76, rue St-Jacques Ouest, à Orléville, province de Québec, J1X 4H5, district de St-François. Partie défenderesse VALERIE LÉPINE, dernière adresse connue au 1520, rue Belvédère Sud, #2, à Sherbrooke, province de Québec, J1H 4E5, district de St-François. Partie défenderesse et DIRECTEUR DE L'ÉTAT CIVIL, 205 rue Montmagny, à Québec, G1N 2Z9, district de St-François. Mis-en-cause ASSIGNATION ORDRE est donné à Valérie Lépine de comparaître au greffe de cette cour situé au 375, rue King Ouest, Sherbrooke (QC), salle 100 dans les 30 jours de la date de la publication du présent avis dans le journal La Tribune. Une copie de l'acte en réclamation d'état a été remise au greffe à l'intention de Valérie Lépine. Lieu: SHERBROOKE Date: 30 juillet 1996. YOLANDE POIRIER GREFFIERE ADJOINTE 21633

ENCANS VENDRE PRIÈRE À VENDRE PRIÈRE Une ferme de 84 arpents avec maison, petite étable et hangar. Pour information : (514) 535-6385 ou à l'encan-teur. CAUSE DE L'ENCAN : TERRE VENDUE EN CONDITION COMPLANT OU PRÊT DE BANQUE. Pour information ou demande de crédit, s'adresser à l'encan-teur. ENCAN JULES CÔTÉ 1274, rue Sud Cowansville, Québec Tél.: (514) 266-0670 - 263-4480 Cell.: (514) 531-0450 ou téléc.: (514) 263-8448 21360

VENTE AUX ENCHÈRES SOUS CONTRÔLE DE JUSTICE CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE SAINT-FRANÇOIS NO: 450-05-001195-961 COUR SUPÉRIEURE BANQUE CANADIENNE IMPÉRIALE DE COMMERCE (C.I.B.C.) REQUÉRANTE vs. INTIMÉE 9004-4272 QUÉBEC INC. AUTORISATION DE PROCÉDER À LA VENTE SOUS CONTRÔLE DE JUSTICE DE L'IMMEUBLE ET DES BIENS MEUBLES DANS LA PRÉSENTE CAUSE PAR LE MODE DE VENTE AUX ENCHÈRES SANS GARANTIE LÉGALE OU CONVENTIONNELLE ET AUX RISQUES ET PÉRILS DE LEUR ACQUÉREUR DÉSIGNATION BLOC 1: Balance de 4 000 kg 8 pi x 10 po x 6 pi x 6 po profondeur avec convoyeur 15 pi x 20 po moteur Roel de 10 HP Convoyeur (sortie malaxeur) 30 pi, courroie 20 po, moteur Roel de 10 HP Chargeur Belt Venor de 60 pi, moteur Roel de 10 HP Courroie 12 po Malaxeur 4 000 kg de 15 HP Bob Cat, série Case no 17940845 Convoyeur Wagon 12 pi, courroie 12 po, moteur 5 HP 2 luminaires ronds encastrés 1 perceuse à colonne no 13109 Sv King, 2,5 amp., Mandrin 1 moteur Westinghouse 2 HP 1800 rpm 575/3/60 F145019 BLOC 2: L'universalité des biens en stock présents et à venir, incluant tous les fruits et produits du sol, les matériaux et autres choses faisant partie d'un immeuble ou non, toutes les créances et produits résultant de la vente, location ou autre disposition de ces biens en stock et tous les biens acquis en remplacement; BLOC 3: Un immeuble avec bâtisses y construites situé au numéro civique 355, chemin de la Station à Compton. CONDITIONS DE LA VENTE A) Les biens énumérés au bloc 1 seront vendus séparément, sans mise à prix, au plus haut enchérissseur. B) Les biens énumérés au bloc 2 seront vendus séparément, sans mise à prix, au plus haut enchérissseur. C) L'immeuble du bloc 3 sera mis à prix au montant de 52 500\$. D) L'adjudicataire devra payer en argent comptant ou par chèque certifié lors de l'adjudication le montant intégral pour le bloc 1 et le bloc 2. Quant au bloc 3, l'adjudicataire devra verser au moment de l'adjudication une somme équivalente à 10 pour cent de la mise à prix, en argent comptant ou par chèque visé, laquelle devra être imputée sur le prix de vente. E) Le solde du prix de vente devra être payé intégralement à la date de signature de l'acte de vente et ce dans les 30 jours de l'adjudication. Les biens meubles et immeubles seront vendus sans aucune garantie légale ou conventionnelle et le vendeur offrira à l'acheteur que les titres qu'il aura en sa possession. La vente aura lieu le mercredi 4 septembre 1996 à 10 h au 355, chemin de la Station à Compton. Il y aura une première visite des lieux le 27 août 1996 de 10 h à 12 h et le 30 août 1996 de 10 h à 12 h. POUR INFORMATION, COMMUNIQUEZ AVEC: MARC PROTEAU, HUISSIER DE JUSTICE 862, RUE BELVÈDÈRE SUD SHERBROOKE, QUÉBEC TÉL.: (819) 564-0424 TÉLÉC.: (819) 822-1697 21628

Décès, Prières, Remerciements



ARPIN Henri - Au Centre Hospitalier d'Asbestos, le 26 juillet 1996, est décédé monsieur Henri Arpin à l'âge de 81 ans, époux de feu Suzanne Flinn, demeurant au foyer d'Asbestos. Funérailles sous la direction de la Résidence Funéraire Fréchette & Desrochers 560, 1ere Avenue, Asbestos, QC Tél.: 819-879-2232 Noël Fréchette, prés. Sylvie Fréchette, dir La famille sera présente au salon pour recevoir les condoléances. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le samedi 3 août 1996, à 11 h, en l'église Notre-Dame de Toutes-Joies. Les cendres seront déposées au cimetière Protestant de Danville, rue Du Carmel. Monsieur Arpin laisse dans le deuil ses enfants: Roger Arpin, Trois-Lacs; Christine Arpin, Ste-Agathe des Monts; ses petits-enfants: Erik, Jonathan, Karine, Jenny; ses belles-soeurs: Marie-Ange Arpin, Asbestos; Flora Arpin, Drummondville; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

IN MEMORIAM

ARPIN (M. Henri) 81 ans, Asbestos AUBUT (M. André) 43 ans, Sherbrooke AYOTTE (M. André) 54 ans, Windsor BELLEAU (Mme Pierrette) 61 ans, Sherbrooke BILODEAU (M. Gérard) 81 ans, Stoke CARRIERE (Mme Gilberte) 84 ans, Magog CREVIER (Mme Léona) 62 ans, Drummondville DUSSAULT (Mme Fernande) 76 ans, Magog GOULET (Mme Germaine) LIEUTENANT (Mme Imelda) 85 ans, Stoke NOLET (M. Rodrigue) 78 ans, Lennoxville POISSON (M. Yvan) 49 ans, Disraéli

GOULET Germaine

Le vendredi 26 juillet 1996, est décédée madame Germaine Goulet. Les funérailles auront lieu le lundi 5 août 1996, à 14 h, en l'église de Courcelles. La famille sera présente à l'église une heure avant la célébration afin de recevoir les témoignages de sympathie des parents et amis. La direction des funérailles a été confiée à la Résidence Funéraire Jacques et Frères 565, 13e Avenue, La Guadeloupe PQ Tél.: 418-459-3534. Madame Goulet laisse dans le deuil ses enfants: Marlène, Carole et Claude; sa soeur: Alice; ses gendres: Mario Saia et Walter Ammann; sa belle-fille: Cécile Laperrière; ses petits-enfants: Marc-André, Pierina et Frédéric Saia; Vincent, Olivier et Philippe Ammann; Sébastien et François Goulet; ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs. Elle était l'épouse de feu Georges Goulet avec qui elle avait fondé l'industrie de la Chimie Perfection. À ceux qui désiraient rendre hommage à la mémoire de Germaine Goulet, il est suggéré de le faire par un don à la FONDATION DE L'HOPITAL MAISONNEUVE-ROSEMONT, Centre d'excellence en ophtalmologie, 1310-45, 5345 Boul. de l'Assomption, bureau 270, Montréal PQ, H1T 4B3.

AYOTTE André (Jos)

À son domicile, le 1er août 1996, est décédé monsieur André (Jos) Ayotte, à l'âge de 54 ans, époux de Huguette Lavigne, demeurant à Windsor. Le défunt repose au salon de la Maison Funéraire Antonio Boisvert & Fils 64, 3e avenue Windsor, Qc Tél.: 845-3992 Téléc.: 845-5287 Louise Lanctôt, d.g. Lionel Turgeon, dir. Heures de visite: DIMANCHE de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le lundi 5 août 1996, à 11 h, en l'église St-Philippe de Windsor. Inhumation au cimetière du même endroit. Outre son épouse, monsieur Ayotte laisse dans le deuil ses filles: Isabelle (Christian La Lande); Mélanie (Patrick Salois); sa mère: Mariette Lallier (feu Yvon Ayotte); ses frères et soeurs: Michel (prêtre), Archevêché de Sherbrooke; Suzanne (Jean Marc L'Heureux); Gilles (Colette Dumais); Jocelyne (Benoît Lacharité); Jeannine (André Houle); Lise; il était aussi le frère de feu Claude (Ghislain Ayotte); il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: René Lavigne (Armande Simo-

BELEAU Pierrette

À C.U.S.E., site Bowen, le 31 juillet 1996, est décédée madame Pierrette Belleau, à l'âge de 61 ans, demeurant à Sherbrooke. La défunte repose aux: JARDINS DU SOUVENIR DE L'ESTRIE INC. Salon Funéraire Arthur Bélisle Enr. 505 rue Short Sherbrooke, QC Tél.: 819-564-6455 Fax: 819-564-7346 Paul Rodrigue, dir. Heures de visite: VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles le samedi 3 août 1996, à 10 h 30, en l'église Immaculée-Conception. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Belleau laisse dans le deuil ses enfants: Pierre Blais (Jeanne Mallette); Joanne Blais (Michel Rheault); Christine Blais; son frère: Jean Belleau (Claudette); sa sœur: Diane Belleau (Paul Deshaies); et leurs enfants; son petit-fils: Hubert Rheault Blais. Elle laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330 King Ouest, bureau 130, Sherbrooke PQ, J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.

E. PROVOST MONUMENTS INC.

20 15e AVE NORD SHERBROOKE (voisin du restaurant McDonald) Nos sincères condoléances à toutes les familles éprouvées. 569-1700

AUBUT André

À C.U.S.E., site Fleurimont, le 31 juillet 1996, est décédé monsieur André Aubut, à l'âge de 43 ans, conjoint de Paul-Émile Robert, demeurant à Sherbrooke. Le défunt repose à la Coopérative Funéraire de l'Estrie 526, rue Prospect Sherbrooke, QC Tél.: 819-565-7646 Téléc.: 819-565-7844 Louise Lanctôt, d.g. Heures de visite: VENDREDI, de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 12 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le samedi 3 août 1996, à 14 h, en l'église Immaculée-Conception. Par la suite, il y aura crémation. Outre son conjoint, monsieur Aubut laisse dans le deuil ses enfants: Geneviève et

BILODEAU Gérard

À Sherbrooke, le 30 juillet 1996, est décédé monsieur Gérard Bilodeau; Bernadette (René Poulin); Françoise (Renald Deschamps); Alice (Jules Giguère); Ange-Aimé (Robert Patry); Réjean Tardif (Claudette); Thérèse Bélisle; Berthe Deschamps; ses 10 petits-enfants et ses 3 arrière-petits-enfants; ainsi que de nombreux cousins, cousines, neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du CUSE pavillon Fleurimont pour les bons soins prodigués à monsieur Bilodeau. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA CROIX-ROUGE, aide aux sinistrés, C.P. 25180, Sherbrooke, QC, J1J 4M8, seraient grandement appréciés de la famille.

MESSSE 1ER ANNIVERSAIRE

M. GÉRARD GRENIER décédé le 5 août 1995 Un an déjà que tu nous as quittés sans avoir eu le temps de nous dire au revoir. Ton départ est arrivé si rapidement que la douleur est encore là. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous... Son épouse Mariette, ses enfants ainsi que leur conjoint(e) et ses petits-enfants. Une messe sera célébrée le samedi 3 août 1996 à 19 h, en l'église Coeur-Immaculé de Sherbrooke. Parents et amis sont invités à y assister. 41193

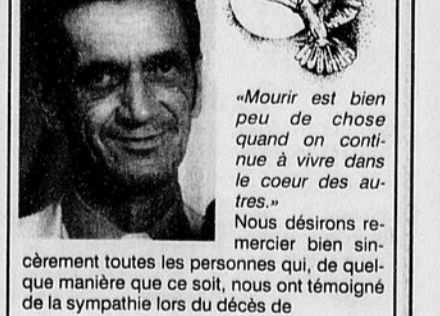
Sincères Remerciements



Marie-Thérèse a fait l'expérience d'un Dieu avec elle, puisque l'espace pour le rejoindre c'est la place de notre amour. Elle a aimé et s'est laissée envelopper d'affection par nous tous. Elle veillera sur nous tous qu'elle continue d'aimer... Nous avons été très sensibles à la chaleur de votre sympathie et au réconfort de votre amitié lors du décès de MME MARIE-THÉRÈSE LAMPRON survenu le 23 juin 1996 à l'âge de 70 ans La famille Lampron remercie sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné leur sympathie de quelque façon que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement. La famille Alphonse et Alice Lampron, originaire de Sainte-Perpétue (Nicolet).

41099

REMERCIEMENTS



M. LÉODORE BÉLISLE survenu le 14 juin 1996 Clémence et ses enfants: Danielle, Alain, Simon, André, Marc, José, Martin et leur conjoint(e). Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. 41195

REMERCIEMENTS



M. ROLAND MARTIN survenu le 6 juillet 1996 Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans notre deuil. Son épouse: Mériilda Lefebvre et ses enfants: Michelle (Réal Veilleux); André (Suzanne Lablanc) et Jean (Louise Henrichon) ainsi que ses petits-enfants. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de M. ROLAND MARTIN survenu le 6 juillet 1996 Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans notre deuil. Son épouse: Mériilda Lefebvre et ses enfants: Michelle (Réal Veilleux); André (Suzanne Lablanc) et Jean (Louise Henrichon) ainsi que ses petits-enfants. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



MADAME REJEANNE (COUTURE) CLOUTIER décédée le 29 juin 1996 Nous vous prions d'agréer l'expression de notre vive gratitude. Que sa pensée continue de nous unir en nous rapprochant du Ciel. Ses enfants: Guy, Raynald et Georges ainsi que leur conjoint(e) et ses petits-enfants. 41197

Décès, Prières, Remerciements



LIEUTENANT Imelda Gamache

— Au Centre d'accueil de Shermont le 28 juillet 1996, est décédée madame Imelda Gamache à l'âge de 85 ans, épouse de feu Sébastien Lieutenant, demeurant à Stoke. La défunte repose à la:

Résidence Funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue Conseil, Sherbrooke, QC
Tél.: 819-565-1155 - Fax: 819-200-8872
Steve Elkas, prés., Clément Cartier, dir.

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 30. Funérailles le lundi 5 août 1996, à 14 h, en l'église St-Philémon de Stoke. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Lieutenant laisse dans le deuil ses enfants: Pierre-Louis (Léo-Paul Gosselin); Marc Lieutenant (Danielle Taillon); Carmen Lieutenant; Marie-Anne Lieutenant (Normand Duval); Gaston Lieutenant (Hélène Manseau); Paul-Aimé Lieutenant; ses petits-enfants: Claudie, Cynthia, Valérie, Mélissa, Geneviève, Angélique, Jacinthe, Amélie, Antoine, Aurélie, Verouchka et Alexis. Son frère: Bruno Gamache; ses sœurs: Blanche Gamache Lieutenant; Sr-Jeanne Gamache; ses beaux-frères et belles-sœurs: Félix Guillemette; Azilda Lieutenant (Armand Lachapelle); Marielle Lieutenant; Lucille Gamache; ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du Centre d'Accueil Shermont pour les bons soins prodigués à Madame Gamache.



CARRIÈRE Gilberte Gamache

— À Magog, le 2 août 1996, est décédée madame Gilberte Gamache, à l'âge de 84 ans, épouse de feu Léopold Carrière, demeurant à Magog, autrefois d'Omerville. La défunte repose à la:

Résidence Funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke, Magog, QC
Tél.: 819-843-4473
Jacques Lecours, prés.

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles le lundi 5 août 1996, à 11 h, en l'église St-Jude d'Omerville. Inhumation au cimetière de St-Patrice. Mme Carrière laisse dans le deuil ses enfants: Jérôme (Pierrette); Colette (Urbain); André (Pierrette); Paulette; Robert (Lucille); Micheline (Daniel); Donald; ses 23 petits-enfants et 23 arrière-petits-enfants; ses frères et sa sœur, ses belles-sœurs, petits-enfants, arrière-petits-enfants, autres parents et amis. La famille remercie le personnel de la Résidence Ste-Marguerite pour les bons soins prodigués à Mme Carrière.



DUSSAULT Fernande Girard

— À Magog, le 1er août 1996, est décédée madame Fernande Girard, à l'âge de 76 ans, épouse en 1ère noce de feu Lionel Dussault et en 2e noce de feu Gérard Lavoie, demeurant à Magog. Afin de respecter les volontés de Mme Dussault, il n'y aura pas d'exposition. Il y a eu incinération sous la direction de la:

Résidence Funéraire Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke, Magog, QC
Tél.: 819-843-4473
Jacques Lecours, prés.

Les parents et les amis pourront rencontrer la famille à l'église des 9 h 30. Les funérailles auront lieu, en présence des cendres, le lundi 5 août 1996, à 10 h, en l'église St-Patrice. Madame Dussault laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Réjeanne); Jean-Luc (Francine); Denis (Carole); ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, petits-enfants, arrière-petits-enfants, autres parents et amis.



NOLET Rodrigue

— Au CUSE, site Bowen sud, le 28 juillet 1996, est décédé monsieur Rodrigue Nolet, à l'âge de 78 ans, époux de Patricia Poirier, demeurant à Lennoxville. Afin de respecter les dernières volontés de M. Nolet, il n'y aura pas d'exposition. La crémation aura lieu à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke, QC
Louise Lancôt, d.g.
Tél.: 565-7646
Télé.: 565-7844

Funérailles le samedi 3 août 1996, à 10 h, en l'église St-Louis de France. La famille sera présente à l'église une demi-heure avant la cérémonie afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Outre son épouse, monsieur Nolet laisse dans le deuil ses enfants: Rita McGowan; Dorothee Griffith; ses petits-enfants: Tracy, Lori, Angela; ses sœurs, son frère: Annette Pa-

quin, East Angus; Soeur Dorothee Nolet, Edmonton; Gilberte (Ken Early) Sherbrooke; Richard Nolet (Lorraine), Sault Ste-Marie; ses beaux-frères, belles-sœurs: Jean Poirier (Rose); Bonnie Moreau (Ronnie); Yvon Poirier (Vivian); Hélène Loose; Richard Poirier (Carol); Béatrice Beauchamp (Donald). Il laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille aimerait remercier le personnel du C.L.S.C. de Lennoxville ainsi que le personnel des soins palliatifs du C.U.S.E., site Bowen Sud, pour le support et les bons soins prodigués à M. Rodrigue Nolet.

POISSON Yvan
— Accidentellement, à St-Gilles de Lotbinière, le 1er août 1996, est décédé monsieur Yvan Poisson à l'âge de 49 ans, époux de Suzanne Gagné, demeurant à Disraëli. Le défunt repose à la:

Maison Funéraire Audet Limitée
496 Ave. J.-Cartier, Disraëli, Qc
Tél.: 418-449-2500
Fax: 418-449-1773
Pierre Dupuis, prés.
Symon Audet, dir.

Heures de visite: DIMANCHE de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, dès 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le lundi 5 août 1996 à 11 h, en l'église Ste-Luce de Disraëli. Inhumation au cimetière Edouard Marcoux. Outre son épouse, monsieur Poisson laisse dans le deuil ses enfants: Pascal et François Poisson; ses parents: Philibert Poisson (Annette Henri), Disraëli; ses frères et sœurs: Thérèse Poisson (Denis Laforest), Québec; Gilles Poisson,

Drummondville; Denis Poisson, Drummondville; Denise Poisson (Renald Marcoux), Disraëli; Johanne Poisson (Serge Guénette), Disraëli; ses beaux-frères et belles-sœurs: Carmen Gagné (Renald Landry), Thetford Mines; Luce Gagné (Gérard Bourgeois), Coleraine; Johanne Gagné (Fernand Mathieu), Beauport; France Martineau (Damien Houde), Disraëli; Renaud Martineau (Huguette Isabelle), Québec; Gérard Martineau (Charline Poirier), Forestville; ainsi que ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

MESSE 1er ANNIVERSAIRE
À la douce mémoire de **MME ADÉLA BENOIT** décédée le 29 juillet 1995. Nous ne t'oublions pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi. Sache que nous t'aimons toujours autant. Une messe sera célébrée le 4 août 1996, à 10 h, à la chapelle de l'hôpital La Providence, Magog. Tes enfants et petits-enfants. 41092



MESSE 2e ANNIVERSAIRE
À la douce mémoire de **GEORGETTE HOUE BEAUDETTE** survenue le 9 août 1994. Comme tu peux manquer à tous, maman. Nous survivons mais ce n'est pas toujours facile. Malgré tout, nous sommes forts et ce, à ton image et à ton exemple. Tu seras toujours présente dans nos vies et t'aimons éternellement. Ta famille et tes amis. Une messe sera célébrée en mémoire de Georgette, le 10 août 1996, à 19 h, en l'église de Ste-Esprit d'Orford et vous y êtes tous invités. 41157



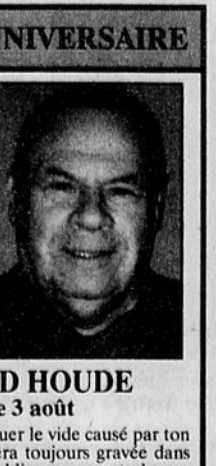
MESSE 3e ANNIVERSAIRE
À la douce mémoire de **MME GINETTE (LAREAU) DESRUSSÉ** décédée le 9 août 1993. Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublions pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi. Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous. Une messe sera célébrée le samedi 3 août 1996 à 19 h, en l'église St-Charles Garnier. Son époux Roger, ses enfants: Karine et Mélanie. Parents et amis sont invités à y assister. 41188



REMERCIEMENTS
«Seigneur, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux.» Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit, lors du décès de **M. ADOLPHE HÉBERT** survenu le 18 avril 1996. Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude. Ses enfants: Monique, Denise, Roger, ainsi que leur conjoint(e). Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. 41152



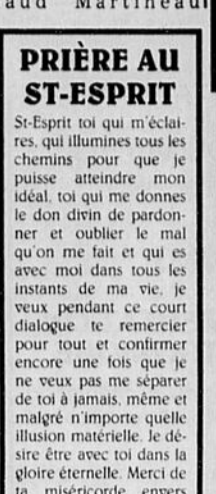
REMERCIEMENTS
«Il a rejoint le ciel. Il brille à côté du soleil...» Seigneur, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux. Un merci sincère s'adresse à vous tous chers parents et amis pour la sympathie que vous avez témoignée de quelque manière que ce soit lors du décès de **M. FERNAND COURNOYER** décédé le 30 juin 1996. Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude. Son épouse Gertrude, ses enfants: Ginette, Denise, Monique, Gaëtan, Lucie, Richard, Céline, Mario et leur conjoint(e) ainsi que ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. 41151



MESSE 1er ANNIVERSAIRE
À la douce mémoire de **M. RÉAL MARCOUX** décédé le 3 août 1995. Il y a un an que nous sommes séparés de toi, bien souvent nous t'avons pleuré, bien souvent tu nous a manqué. Le temps passe et passera encore mais jamais nous ne t'oublierons. Tu joies de vivre et la générosité sont demeurées avec nous et nous t'aimons toujours. Parents et amis sont cordialement invités à une messe anniversaire qui sera célébrée à la Cathédrale de Sherbrooke, le dimanche 4 août 1996 à 10 h. Son épouse Clotilde et ses enfants. 41154



PRIÈRE AU ST-ESPRIT
St-Esprit toi qui m'éclairés, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal que m'a fait et qui es avec moi dans tous les instants de ma vie, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Le désir être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt que la grâce a été obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée. C.D.G. 41091



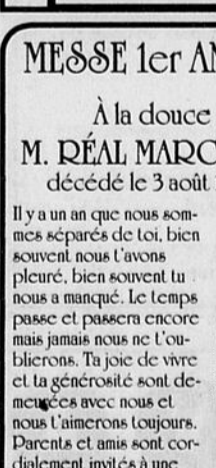
REMERCIEMENTS
Sa sœur: Fleurette. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. 41155



REMERCIEMENTS
Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de **M. AURÈLE GOUDREAU** survenu le 30 juin 1996. Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans notre deuil. Ses sept enfants: Gaëtan, Sylvie, Christiane, Manon, Mario, Maryse et Sophie Goudreau. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. 41192



MESSE 1er ANNIVERSAIRE
À la douce mémoire de **STACEY BERGERON BOISVERT** décédé le 5 août 1995. Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres. Une messe sera célébrée le lundi 5 août 1996 à 19 h 00, en l'église Précieux-Sang. Ses parents: Sylvain Bergeron & Jennifer Boisvert. Sa sœur: Cassandra, son frère Jessy. Parents et amis sont invités à y assister. 41162



REMERCIEMENTS
«Seigneur, vous m'avez appelé près de vous, j'ai laissé seuls ceux que j'aimais tant. Prenez ma place auprès d'eux.» Un merci sincère s'adresse à vous tous, chers parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelque manière que ce soit, lors du décès de **M. ADOLPHE HÉBERT** survenu le 18 avril 1996. Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude. Ses enfants: Monique, Denise, Roger, ainsi que leur conjoint(e). Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. 41152



MESSE 1er ANNIVERSAIRE
À la douce mémoire de **M. DONALD HOUE** décédé le 3 août. Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublions pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi. Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous. Une messe sera célébrée le samedi 24 août 1996 à 19h30 en l'église Notre-Dame-des-Bois. Son épouse: Thérèse; ses enfants: Gérald, Réjean, Darquise, Gaëtan, Jocelyne et leur conjoint(e); ainsi que ses petits-enfants. Parents et amis sont invités à y assister. 41100



REMERCIEMENTS
«Tout comme une source vive, la vie suit son cours, mais son souvenir restera à jamais gravé dans nos cœurs.» Nous remercions sincèrement les parents et amis qui nous ont témoigné leur sympathie sous toutes ses formes lors du décès de **MME ADRIENNA ST-CYR BINETTE** survenu le 15 juin 1996. Sa sœur: Fleurette. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. 41155



REMERCIEMENTS
Vous étiez près de nous pour partager notre peine à la suite du décès de **M. AURÈLE GOUDREAU** survenu le 30 juin 1996. Vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, cartes de condoléances, visites au salon, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse et votre support moral ont été d'un grand réconfort dans notre deuil. Ses sept enfants: Gaëtan, Sylvie, Christiane, Manon, Mario, Maryse et Sophie Goudreau. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. 41192



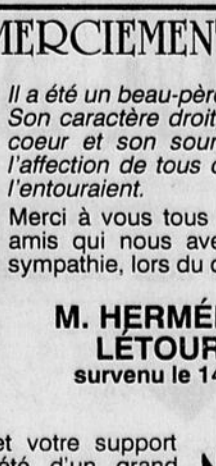
MESSE 1er ANNIVERSAIRE
À la douce mémoire de **STACEY BERGERON BOISVERT** décédé le 5 août 1995. Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres. Une messe sera célébrée le lundi 5 août 1996 à 19 h 00, en l'église Précieux-Sang. Ses parents: Sylvain Bergeron & Jennifer Boisvert. Sa sœur: Cassandra, son frère Jessy. Parents et amis sont invités à y assister. 41162



MESSE 1er ANNIVERSAIRE
À la douce mémoire de **M. RÉAL MARCOUX** décédé le 3 août 1995. Il y a un an que nous sommes séparés de toi, bien souvent nous t'avons pleuré, bien souvent tu nous a manqué. Le temps passe et passera encore mais jamais nous ne t'oublierons. Tu joies de vivre et la générosité sont demeurées avec nous et nous t'aimons toujours. Parents et amis sont cordialement invités à une messe anniversaire qui sera célébrée à la Cathédrale de Sherbrooke, le dimanche 4 août 1996 à 10 h. Son épouse Clotilde et ses enfants. 41154



REMERCIEMENTS
«Mourir est bien peu de chose quand on continue à vivre dans le cœur des autres.» Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui, de quelque manière que ce soit, nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de **M. STANISLAS CLOUTIER** survenu le 5 décembre 1995. Ses frères et sœurs. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. 41163



REMERCIEMENTS
Il a été un beau-père exceptionnel. Son caractère droit, la bonté de son cœur et son sourire lui gagnaient l'affection de tous ceux et celles qui l'entouraient. Merci à vous tous chers parents et amis qui nous avez exprimé votre sympathie, lors du décès de **M. HERMÉNÉGILDE LÉTOURNEAU** survenu le 14 juin 1996. Votre gentillesse et votre support moral nous ont été d'un grand réconfort durant cette période de deuil. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. Ses beaux-enfants (conjoint, conjointe), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. 41149



EPHÉMÉRIDES

Nous sommes le samedi 3 août 1996.

Anniversaires historiques:

- 1990 -- Crise d'Oka: des résidents de Châteauguay affichent ouvertement leur frustration en s'attaquant aux agents de la sécurité du Québec placés en tampon entre ces résidents et les barricades des Mohawks. Par ailleurs, le gouvernement du Québec annonce qu'il remboursera les frais des familles évacuées d'Oka, mais rien n'est prévu pour les commerçants et les agriculteurs.
- 1988 -- Libération de Mathias Rust, le jeune pilote ouest-allemand qui avait atterri en mai 1987 sur la Place Rouge à Moscou.
- 1975 -- Un avion s'écrase à Agadir: 188 morts.
- 1958 -- Le sous-marin nucléaire américain Nautilus traverse le Pôle Nord en plongée sous la banquise.
- 1934 -- Arrivée d'Hitler au pouvoir comme président du troisième Reich; le gouvernement allemand réunit en une seule charge les fonctions de président et de chancelier.
- 1914 -- L'Allemagne déclare la guerre à la France et à la Belgique.
- 1589 -- Henri de Navarre monte sur le trône de France sous le nom de Henri IV, succédant à Henri VIII assassiné.
- 1583 -- Sir Humphrey Gilbert jette l'ancre dans le port de Saint-Jean de Terre-Neuve et prend propriété de l'endroit au nom de l'Angleterre.
- 1492 -- Christophe Colomb quitte Palos, en Espagne, avec trois navires: la Santa Maria, la Pinta et la Nina. Il met le cap vers l'ouest où il pense trouver Cipango, le Japon.

Ils sont nés un 3 août:

- James Wyatt, architecte britannique (1746-1813)
- Dolores del Rio, actrice mexicaine (1905-1983)
- Bruno Coquatrix, organisateur français de spectacles (1910-1979)
- L'acteur Martin Sheen (1940)
- Le producteur de film John Landis (1950)
- La chanteuse Laura Branigan (1957)
- Le chanteur Tony Bennett (1926)

Ils nous ont quittés un 3 août:

- 1987: le chef d'orchestre Bert Niosi (1909)
- 1954: la romancière française Colette (1873)

La citation du jour:

«Seul le temps peut vaincre le temps.» (Thomas Eliot)

Vos dons à l'UNICEF assurent l'avenir des enfants les plus démunis de ce monde. Grâce à votre appui, l'UNICEF procure eau salubre, soins de santé, éducation et nutrition aux enfants de 128 pays en développement. Appuyez l'UNICEF en faisant un don par chèque ou par carte de crédit. Au nom des enfants, merci.

Comité UNICEF Estrie
525, boul. Queen Nord
Sherbrooke (Québec) J1H 3R4
(819) 820-8393

Général

Langue: Johnson épargne Chrétien et s'en prend au PQ

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

Norman DELISLE

Saint-Jérôme (PC)

Le chef de l'opposition libérale à Québec, Daniel Johnson, a refusé hier de critiquer directement le premier ministre canadien Jean Chrétien pour ses récents propos dans le dossier linguistique.

Tout au plus, M. Johnson a invité ceux qui voudraient intervenir dans le dossier linguistique à «faire preuve de sensibilité et de prudence» dans leurs propos.

Il a plutôt attaqué le premier ministre Lucien Bouchard et le gouvernement du Parti québécois qu'il accuse «d'avoir brassé la soupe malgré le fait que la paix linguistique avait été rétablie au Québec» grâce à la loi 86 votée par les libéraux.

Alors qu'il était de passage en Mauricie jeudi, le premier ministre canadien Jean Chrétien a donné son appui au bilinguisme dans l'affichage commercial au Québec et au groupe anglo-québécois qui force les commerces de l'ouest de Montréal à modifier leur enseignes publicitaires pour les rendre bilingues.

Hier, Daniel Johnson a tenté de faire porter la responsabilité de la situation linguistique au gouvernement du Parti québécois.

La loi 86 avait ramené la paix linguistique, a soutenu M. Johnson. Cette loi, votée le 18 juin 1993 par le gouvernement libéral du temps, permettait le bilinguisme dans l'affichage commercial en autant qu'il y ait une «nette prédominance» du texte en français.

M. Johnson a refusé de commenter les gestes du groupe anglo-montrealais qui exerce des pressions sur les commerçants pour rétablir le bilinguisme dans l'affichage. Il juge que c'est une question «purement commerciale.»

Pour prouver que la situation linguistique avait atteint l'équilibre requis, M. Johnson a cité le député péquiste de Bourget, Camille Laurin, qui avait fait adopter la loi 101 en 1977. «Lucien Bouchard et le Parti québécois ont décidé de brasser la soupe malgré que Camille Laurin a dit que le français ne s'est jamais aussi bien porté au Québec», a dit le chef libéral.

Quant à M. Chrétien, M. Johnson a conclu: «Je ne suis pas l'apologiste ou l'interprète de M. Chrétien. Je ne suis pas membre de son parti.»



Photo PC
Le chef de l'opposition libérale, Daniel Johnson, et le président du PLQ, Jacques Lamoureux, avaient certaines choses à se raconter hier durant une rencontre du parti qui se tenait à Saint-Jérôme.

Fils spécialisés DOMINION
FILATURE EDWARD F. KING

LA FILATURE E.F. KING
DEMANDE
TECHNICIEN EN INSTRUMENTATION ET CONTRÔLE OU ÉLECTRONIQUE

Le candidat doit posséder un DEC en instrumentation et contrôle ou en électronique. Le candidat qui possède une licence en électricité est un atout.

- Poste permanent
- Salaire selon la convention collection
- Avantages sociaux intéressants

Toutes les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à :

Filature E.F. King
85, rue Burlington
Sherbrooke (Québec) J1L 1G9
Att. : Pierre Rémillard, directeur ressources humaines
Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi

21624

Carrières et professions

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

SERVICES DE PERSONNEL
MANPOWER

Nous sommes présentement à la recherche de

SOUDEURS TIG-MIG

pour un de nos clients d'envergure situé en Estrie.

Poste temporaire :
11,20\$/heure plus 0,40 cent prime de soir, 0,60 cent de nuit.
38 heures/semaine.

Qualifications requises :

- diplôme secondaire 5 ou équivalence obligatoire;
- avoir de l'expérience pertinente et/ou diplôme professionnel dans le domaine d'intérêt;
- être disponible de jour, de soir et de nuit.

Faire parvenir votre curriculum vitae OU TÉLÉPHONER au :

1 800 538-1909
(514) 532-3466, Téléc. : (514) 532-1410
9044, ch. de la Montagne, C.P. 579
Valcourt (Québec) J0E 1Y0

20951



Chef de file à l'échelle du Québec pour la qualité de ses produits laitiers et glacés, portant entre autres les marques UltraLait, Québec et Laval, Natrel inc. entend figurer au rang des sociétés de classe mondiale. Pour l'aider dans sa démarche, elle désire s'adjoindre un(e)

REPRÉSENTANT(E) — SERVICES ALIMENTAIRES

Relevant du chef des ventes - services alimentaires, vous aurez la responsabilité, à l'intérieur du territoire de l'ESTRIE, de promouvoir nos produits auprès des RESTAURANTS, HÔTELS ET AUTRES INSTITUTIONS. Vos principaux objectifs seront d'améliorer les ventes chez les clients actuels et de constituer une nouvelle clientèle, tout en vous assurant de leur satisfaction par un service efficace dans le territoire.

Si vous possédez un baccalauréat en administration des affaires, option marketing, jumelé à un minimum de deux années d'expérience en représentation dans une entreprise du secteur de l'alimentation, où vous avez desservi des services alimentaires, vous êtes un(e) bon(ne) candidat(e), surtout si, en plus, vous faites preuve de connaissances culinaires, d'autonomie, de débrouillardise, d'habileté dans les relations interpersonnelles et de talent pour la négociation. Une excellente connaissance de l'anglais est essentielle.

Natrel
La force du lait

Si le défi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae d'ici le 10 août 1996, en indiquant le titre du poste, au

Chef, Personnel et dotation, Service des ressources humaines, Natrel inc., 101, boul. Roland-Therrien, bureau 600, Longueuil (Québec) J4H 4B9 ou par télécopieur au (514) 646-4778.

Nous croyons à l'égalité des chances dans l'emploi.

Quebec Laval Patefilles

INDUSTRIES

Godbout

Une dynamique entreprise manufacturière certifiée ISO 9002 et œuvrant en milieu industriel désire combler les postes suivants :

INSPECTEUR EN ASSURANCE QUALITÉ

Relevant du coordonnateur en assurance qualité, vous aurez à :

- inspecter, soumettre à l'essai et vérifier les produits de métal;
- étalonner les instruments de mesure;
- faire le suivi des produits non conformes;
- écrire des documents et des rapports d'inspection.

Exigences :

- excellente maîtrise du français écrit et bonne maîtrise de l'anglais;
- technique de génie mécanique;
- familier avec les exigences de la norme ISO 9002;
- souplesse, rigueur, minutie, disponibilité et ponctualité.

MACHINISTES

- Usinage sur tours et fraiseuses conventionnelles (quart de jour).

Exigences :

- D.E.P. en technique d'usinage avec un minimum de cinq (5) années d'expérience pertinente dans le domaine.

OPÉRATEURS C.N.C.

- Usinage sur tours et centres d'usinage (milling) à commande numérique tout en effectuant l'inspection de vos pièces en cours de fabrication.

Exigences :

- A.S.P. en contrôle numérique.

Nous offrons une rémunération et des avantages sociaux très concurrentiels basés sur l'expérience du candidat.

Veuillez envoyer votre curriculum vitae avant le 9 août 1996 à :

INDUSTRIES GODBOUT INC.
1195, rue Galt Est
Sherbrooke (Québec) J1G 1Y7
Att. : Ressources humaines

21634

TRAVAILLER

MIEUX

Pas besoin de choisir
entre faire son chemin
et vivre sa vie.

Chez **SmithKline Beecham Pharma**, nous pensons «Croissance». Déjà, le monde entier applaudit à l'avant-gardisme de nos recherches et à nos nouveaux produits. Notre stratégie de marketing a le vent dans les voiles. Et nous sommes en train de devenir le chef de file du marché hautement compétitif des produits pharmaceutiques.

Travailler mieux, c'est plus que faire des efforts. C'est parvenir à une performance exceptionnelle grâce à une compréhension profonde du marché dans lequel on oeuvre. Bref, c'est réaliser plus que la concurrence en faisant preuve d'intelligence et d'audace. Chez SmithKline Beecham Pharma, nous croyons que le succès repose sur ce principe.

Représentants médicaux

Nous sommes présentement à la recherche de personnes dynamiques pour se joindre à notre équipe SB gagnante basée à Sherbrooke. Pour être admissibles, les candidat(e)s doivent posséder au moins 2 années d'expérience dans la vente à l'industrie pharmaceutique ainsi qu'un diplôme post-secondaire dans un domaine relié à la santé ou aux sciences. Une expérience en cardiologie sera considérée comme un atout. Des habiletés organisationnelles éprouvées ainsi que la capacité à prioriser ses objectifs sont essentielles. Par-dessus tout, nous recherchons des professionnel(le)s faisant preuve d'habiletés de communication supérieures et d'un désir d'offrir à la clientèle un service tout simplement meilleur.

Nous insistons beaucoup sur le rendement et c'est pourquoi nous fournissons tout ce qu'il faut pour réussir, y compris un des meilleurs programmes de formation de l'industrie. Nous offrons aussi un programme de rémunération complet, comprenant une voiture. Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae avant le 25 août, 1996 à : SERVICE CONFIDENTIEL NAS, dossier #NAS093, 119 Spadina Avenue, The Balfour Building, Suite 901, Toronto, ON M5V 2L1. Télécopieur : (416) 971-9139.

Nous vous remercions pour l'intérêt que vous portez à notre entreprise. Veuillez toutefois noter que nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue. Aucun renseignement par téléphone.

SB SmithKline Beecham
Pharma

77731

COMPTABLE DEMANDÉ(E)

1 poste à temps plein

Fonctions

- Préparation des états financiers pour les clients du bureau
- Compléter les rapports d'impôt pour les compagnies et les particuliers
- Faire les payes et les remises mensuelles ainsi que les rapports à la CCO, CNT et la CSST
- Fournir l'information aux clients au sujet de la TPS et la TVQ

Exigences

- Minimum deux ans d'expérience dans un bureau de comptables
- Connaissance de la loi de l'impôt
- Salaire selon expérience et compétence

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 14 août 1996 au :

Casier 217
La Tribune
1950, rue Roy
Sherbrooke, Québec
J1K 2X8

SUPERVISEUR EN GARDERIE

Horaire à discuter

Temps plein permanent

Élaborer un projet de garderie incluant :

- les activités
- l'aménagement des locaux
- le recrutement d'un personnel qualifié

Exigences :

- Détenir un diplôme d'études collégiales en technique d'éducation (service de garde) ou d'un baccalauréat en éducation préscolaire ou psychologie de l'enfant ou tout autre diplôme reconnu par l'Office de garde de l'enfance.
- Trois ans d'expérience.

Poster votre curriculum vitae au :

CASIER 216
LA TRIBUNE
1950, rue Roy
Sherbrooke, Québec
J1K 2X8

JE PARS À MON COMPTE

TU AS UNE IDÉE ET TU VEUX CRÉER TON ENTREPRISE ?

Pro-Gestion Estrie t'offre un programme de formation de groupe avec des rencontres individuelles pour te permettre d'évaluer ton projet et éventuellement démarrer ton entreprise.

• Être prestataire d'assurance-chômage
• Avoir un projet d'entreprise
• Prochain groupe : 3 septembre 1996

Inscription avant le 16 août 1996

PRO-GESTION
ESTRIE

Téléphone sans tarder à Pro-Gestion
822-6162

CENTRE option 45

Services gratuits d'aide à la recherche d'emploi

Pour qui? Personnes de 45 ans et plus
Prestataires d'assurance-chômage

Pourquoi? Clarifier ou valider le type d'emploi recherché
Développer ses stratégies et outils personnalisés pour bien vendre ses compétences.

Comment? En s'informant au 829-5060 entre 8 h 30 et 16 h 30, du lundi au vendredi.

Surintendant entretien

Située dans la région des Bois Francs, notre cliente, certifiée ISO 9002 est une entreprise de 300 employés dont les produits sont distribués partout en Amérique du nord. En affaires depuis plus de 50 ans, elle opère sur trois quarts de travail. Suite à cette croissance constante, l'importance de son parc d'équipements nécessite une gestion rigoureuse et structurée.

Le surintendant de l'entretien relève du directeur des opérations et dirige six employés spécialisés. Son rôle premier consiste à planifier les cédules d'entretien préventif et à gérer les urgences. Dans un second temps, il sera appelé à agir comme intervenant dans des projets d'amélioration de la productivité.

Ce poste s'adresse aux hommes et aux femmes qui possèdent idéalement une formation universitaire en génie mécanique. Toutefois une solide expérience peut compenser l'absence de formation universitaire. Une expérience de cinq années est requise dont quelques unes dans des fonctions similaires. Une grande autonomie, un désir de travailler en équipe et une capacité à gérer la pression sont les principales qualités recherchées.

Toute personne correspondant à ce profil qui est actuellement en réflexion de carrière est invitée à faire parvenir son CV à :

DELORME ET ASSOCIÉS

Recherche et évaluation de cadres

1260, Lebourgneul #200
Québec G2K 2G2

77730

Carières et professions

La Tribune groupe sous cette rubrique, les offres et les demandes d'emplois concernant les professionnels, les gens de carrière ou de métier. Ne manquez pas de la consulter régulièrement et d'y faire publier votre propre offre ou demande au besoin. Demandez le service des annonces commerciales en composant simplement:

564-5450

Constructions EDB inc

SOUDEURS ET ASSEMBLEURS

Constructions EDB inc. est un fabricant de structures de tuyauteries et de réservoirs utilisés notamment dans l'industrie des pâtes et papier. Opérant deux usines dans la région de Windsor et de Bromptonville, nous cherchons à combler des postes de soudeurs et d'assembleurs.

Les personnes intéressées doivent avoir une carte de compétence transférable avec les qualifications minimales F.C.A.W. et G.T.A.W. (tig) horizontal.

Les postes sont à temps régulier (40 heures/semaine avec disponibilité 7 jours semaine) et à temps partiel (disponibilité 7 jours semaine). Le salaire est à discuter et est établi selon les qualifications et l'expérience. Une gamme d'avantages sociaux est également offerte.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature à l'adresse suivante:

Att.: R. NADEAU
Constructions EDB inc.
545, route 249 Nord
C.P. 92
Windsor, Québec
J1S 2L7

21660

TECHNO Caoutchouc inc.

une entreprise située à Rock Forest et oeuvrant principalement dans la préparation de mélanges de caoutchouc et de concentré de couleur à base de polyéthylène, est présentement à la recherche d'un:

CHIMISTE

Son rôle principal sera de développer de nouveaux produits. Plus spécifiquement, il devra mettre en place des normes à respecter en production en ce qui concerne les matières premières et les procédés de mélange et transformation. Il devra se tenir au courant de développements technologiques susceptibles d'améliorer la productivité et la rentabilité de l'usine et par le fait même voir à leur implantation. Il supportera le département de qualité et le directeur de production dans leurs fonctions et devra entretenir des relations avec les clients afin de répondre à leurs besoins.

Profil du candidat

- 2 à 3 ans d'expérience dans le domaine du caoutchouc et du plastique de préférence, plus spécifiquement dans la formulation de mélange;
- Diplôme universitaire en chimie;
- Bilingue;
- Bonnes connaissances en informatique;
- Membre de l'Ordre des chimistes du Québec;
- Résidence près du lieu de travail requise.

Si vous êtes intéressé, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 9 août 1996 au numéro de télécopieur ou à l'adresse suivants:

Plastiques Cascades inc.
455, rue Marie-Victorin C.P. 179
Kingsey Falls, Québec
J0A 1B0
Télécopieur: (819) 363-5355

Techno Caoutchouc inc. souscrit aux principes d'équité en matière d'emploi.

21622

GRAYBEC

COORDONNATEUR - ENTRETIEN

Relevant du surintendant de l'usine, vous coordonnerez et superviserez le département d'entretien (réparateurs, soudeurs, mécaniciens, électriciens, contremaîtres, achats). Vous travaillerez en étroite collaboration avec les services de l'exploitation ainsi que celui de la calcination pour planifier les réparations à effectuer sur l'équipement. Vous assurerez un programme efficace des travaux d'entretien et d'entretien préventif.

Titulaire d'un baccalauréat en génie mécanique, un diplôme de ETS ou une expérience équivalente, vous possédez une expérience pertinente de 8 à 10 ans dont cinq (5) dans la gestion d'activités d'entretien, de préférence dans l'industrie minière. Le système d'entretien et d'entretien préventif ainsi que la résolution de problèmes n'ont aucun secret pour vous.

COORDONNATEUR - EXPLOITATION

Relevant du surintendant de l'usine, vous coordonnerez et superviserez une équipe de contremaîtres et d'employés. Vous travaillerez en étroite collaboration avec les services de l'entretien et de la calcination pour effectuer l'opération d'exploitation des carrières, de l'usine de concassage et de l'expédition.

Titulaire d'un baccalauréat en génie minier ou expérience équivalente, vous possédez une expérience pertinente de 8 à 10 ans dont cinq (5) dans la gestion d'activités d'opération dans l'industrie minière.

En plus d'être dynamiques, les candidats seront des bons communicateurs, aimeront travailler en équipe et favoriseront l'implication de tous les employés dans la résolution de problèmes.

GRAYBEC CALC INC. opère à Marbleton une usine de production de chaux vive et hydratée. On y exploite des carrières, une section de concassage, tamisage et un procédé de calcination (fours). De plus, l'usine produit la gamme complète d'agréats calcaires.

GRAYBEC CALC INC. offre des chances d'emploi égales à tous. Faire parvenir votre c.v. avant le 24 août 1996 à :

Graybec Calc inc. - Usine de Marbleton
A l'att.: surintendant de l'usine
R.R.1
Marbleton (Québec) J0B 2L0

21334



Poste temporaire #960731:
du 26 août 1996 au 27 juin 1997
Employeur: CLSC SOC
Aide de projet: Travailleur de milieu
Période d'affichage: du 31 juillet 96 au 15 août 1996
Statut: Temps partiel temporaire 24 heures par semaine
Horaire: - jour et/ou soir selon les besoins de la clientèle
- heures flexibles (possibilité de fin de semaine)
\$16.00/heure
Lieu de travail: Centre de détention de Sherbrooke
1055, rue Talbot, Sherbrooke

Profil des qualifications:
- formation académique: • diplôme de fin d'études collégiales
• cours de relation d'aide ou connexe

- durée et nature de l'expérience: • posséder au moins un an d'expérience de travail de milieu

- qualités requises:
• connaissances: • problématique du SIDA
• habiletés: • relations interpersonnelles
• rédiger des rapports
• travail d'équipe

• caractéristiques personnelles:
• capacité d'adaptation
• autonomie
• initiative
• flexibilité et ouverture d'esprit
• capacité à faire face à des situations de crise
• intérêt à travailler avec les personnes incarcérées
• aptitude en animation

Pour informations supplémentaires, s'adresser à Lyne Fontaine au 565-5370 au poste 330.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 août 1996 à 17 h au:
CLSC SOC, services administratifs
Affichage #960731
50, rue Camirand
Sherbrooke, Québec J1H 4J5

21464



OFFRE D'EMPLOI

FONDATION ATHLETES INC.

Coordonnatrice ou coordonnateur

CARACTÉRISTIQUES DU TRAVAIL ET QUALITÉS RECHERCHÉES

La personne recherchée devra démontrer des qualités lui permettant d'assurer la planification ainsi que la coordination des activités annuelles de la Fondation Athlètes Inc., dont la plus importante est l'Opération Nez rouge. Possédant un minimum d'expérience dans le domaine de la gestion, cette personne doit également gérer les affaires courantes de la Fondation.

Cette personne devra faire preuve de créativité et posséder un esprit novateur afin de doter la Fondation de nouvelles activités contribuant à augmenter son financement.

La ou le candidat devra également démontrer son dynamisme ainsi que sa grande disponibilité afin de satisfaire la réalisation de certaines activités, notamment l'Opération Nez rouge, qui commandent un nombre considérable d'heures à des périodes de travail irrégulières.

QUALIFICATIONS:

Une personne possédant un diplôme universitaire de premier cycle est recherchée. Exceptionnellement, une personne démontrant une expérience pertinente remarquable pourrait voir sa candidature retenue.

TRAITEMENT

Le salaire annuel est fixé à 25 000\$.

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

Monsieur le secrétaire de la Fondation Athlètes
CENTRE SPORTIF
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
2500, boulevard Université
Sherbrooke, Québec
J1K 2R1

21407



TAFISA CANADA, leader manufacturier oeuvrant dans la fabrication de panneaux de particules et de mélamine, recherche une personne dynamique pour un poste à Lac-Mégantic.

PLANIFICATEUR

(2e concours)

RÔLE DU (DE LA) CANDIDAT(E) :

- Préparer et organiser les cédules de production.
- Agencer les cédules de production aux cédules de transport.
- Préparer, organiser et cédule les transports de produits finis.
- Négocier avec les transporteurs.
- Effectuer le suivi des dossiers de douane.
- Gérer les entrepôts extérieurs.
- Créer et analyser des rapports statistiques sur les transports.
- Gérer des projets spéciaux.

QUALIFICATIONS REQUISES :

- Technique administrative ou formation équivalente.
- Avoir cinq (5) ans d'expérience en industrie dont deux (2) dans le domaine de la planification.
- Avoir de fortes connaissances de l'anglais et de Lotus 1-2-3.
- Être un bon communicateur.
- Avoir un bon sens de l'organisation.

CONDITIONS :

- Salaire selon compétences.

Les personnes intéressées doivent soumettre un curriculum vitae au plus tard le vendredi 16 août 1996 à :

TAFISA CANADA
Poste : Planificateur
a/s M. André Paradis
4660, rue Villeneuve
Lac-Mégantic (Québec) G6B 2C3
Télécopieur : 819-583-2883

21337

C-MAC, entreprise d'envergure internationale ayant un chiffre d'affaires de 265 millions de dollars, possède 14 usines au Canada, aux États-Unis, en Angleterre et en France. Elle œuvre notamment dans la fabrication d'oscillateurs à base de cristaux de quartz et de microcircuits, ainsi que dans l'assemblage de cartes et de systèmes électroniques. Elle compte un effectif de près de 2 000 employés, dont 475 à Sherbrooke, et recherche des personnes compétentes pour ses divisions d'assemblage et de microcircuits situées à Sherbrooke.

Contrôleur divisionnaire

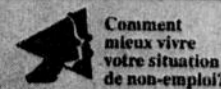
Vous aurez à planifier, à organiser, à diriger et à contrôler toutes les activités comptables et financières d'une division comprenant trois unités manufacturières. Membre d'une équipe de direction multidisciplinaire, vous jouerez un rôle important, appuyant les gestionnaires et les orientant vers une gestion financière optimale de leur secteur d'activité. Enfin, vous recommanderez à la haute direction les améliorations nécessaires au processus et au traitement des informations financières de façon à fournir les meilleurs outils de prise de décision possible.

Parfaitement bilingue, tant à l'oral qu'à l'écrit, vous possédez un baccalauréat en administration en plus d'un titre professionnel comptable (c.m.a. ou c.g.a.) jumelé à une expérience d'au moins cinq ans dans des fonctions similaires en milieu manufacturier. Gestionnaire autonome, vous possédez également un sens développé de l'organisation et une excellente aptitude à travailler en équipe et à diriger du personnel.

Directeur de la qualité

Vous serez responsable de l'amélioration, de la maintenance et de la gestion du système qualité. Plus particulièrement, vous participerez à l'évaluation et à l'amélioration des opérations de production en révisant le système de mesures de la qualité, en communiquant le résultat de ces mesures aux divers services et en assurant un suivi régulier des actions correctives et préventives reliées à l'amélioration de la qualité. Vous devrez de plus coordonner la tenue des vérifications internes et communiquer à divers clients les renseignements relatifs à leurs produits.

Bilingue et communicateur efficace, vous avez une formation en génie électrique ou mécanique et êtes membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec. Par ailleurs, vous comptez environ cinq années d'expérience à un poste en gestion de la qualité et connaissez les normes de qualité internationales (IPC, MIL-STD 2000A, Jeduc) reliées à la fabrication de systèmes électroniques de même que les normes relatives aux systèmes qualité et aux plans d'échantillonnage (ISO 9000, MIL-STD 105E).



P.S. Emploi

est un organisme communautaire et d'employabilité qui regroupe des personnes en situation de non-emploi. C'est aussi un lieu où se créent des réseaux personnels et professionnels à travers des liens d'entraide et de solidarité. Nos activités et services sont gratuits. En voici quelques-uns :

« COMMENT CA VA ? »

(groupe d'entraide où vous pouvez partager votre vécu de personne vivant une situation de non-emploi et briser votre isolement);

- SUPPORT À LA RECHERCHE D'EMPLOI

(connaître des techniques visant à augmenter votre confiance);

- CONSULTATIONS-ÉCLAIRS

(rencontres sans rendez-vous);

- CONNAISSANCE DE SOI

(accroître votre estime de soi et mieux vous affirmer).

Vous pouvez nous téléphoner afin d'avoir plus d'information au 820-8869 ou vous présenter au 411, rue Belvédère Sud à Sherbrooke. La priorité sera accordée aux prestataires d'assurance-emploi ou aux personnes qui ont reçu des prestations d'assurance-chômage depuis les trois dernières années.

21810



VILLE DE MAGOG

Au cœur de l'Estrie, en bordure du lac Memphrémagog et à proximité du mont Orford, Magog bénéficie d'un environnement à la fois touristique et industriel. Disposant d'un budget annuel de 32 millions de dollars pour offrir un service de qualité à ses abonnés du réseau municipal d'électricité et à une population de près de 15 000 personnes, la Ville de Magog recherche un gestionnaire de haut niveau pour combler le poste de

DIRECTEUR

Greffes et affaires publiques

Relevant du conseil municipal, vous devrez planifier, diriger et contrôler les activités reliées au greffe, à la cour municipale, à l'émission des permis et à la protection contre les incendies. De plus, vous assumerez les fonctions de greffier et de conseiller juridique de la municipalité.

Vous possédez, au minimum, une formation universitaire en droit, et êtes membre du Barreau du Québec. Vous avez acquis une expérience de huit années, dont cinq à un poste de direction en milieu municipal syndiqué. Afin d'occuper ce poste clé au sein de notre administration, vous devez être un gestionnaire autonome, dynamique, doué pour la communication, excellent conciliateur ainsi que doté d'aptitudes pour l'analyse et d'une grande rigueur administrative.

La rémunération sera établie selon votre compétence, votre expérience et la politique salariale de la Ville de Magog.

La personne embauchée devra résider dans les limites de la ville de Magog.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae, avant le 19 août 1996, à la Direction des ressources humaines, Ville de Magog, 7, rue Principale Est, Magog (Québec) J1X 1Y4.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

77717

Notre client, foyer pour personnes âgées situé en Estrie, désire combler un poste de

Comptable

Relevant du directeur général, vous aurez à planifier, organiser et contrôler toutes les activités comptables et financières de l'entreprise. Vous devrez notamment préparer les états financiers mensuels, participer à l'élaboration des budgets et voir au contrôle des coûts.

Parfaitement bilingue, vous possédez un diplôme en comptabilité ainsi qu'au moins sept années d'expérience à un poste similaire. De plus, vous êtes à l'aise avec le logiciel comptable Avantage de même qu'avec les autres logiciels couramment utilisés.

Vous bénéficiez d'une rémunération compétitive selon votre profil d'expérience. Si vous répondez à ces critères, vous êtes invité à faire parvenir votre curriculum vitae avant le 14 août 1996 à Huguette R. Boulanger, directrice des ressources humaines, conseillère en recrutement de personnel, RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ, Société en nom collectif, 455, rue King Ouest, bureau 500, Sherbrooke (Québec) J1H 6G4.

RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ
Société en nom collectif
LA FORCE DU CONSEIL

Notre client offre des chances d'emploi égales à tous.

77721



77723

DES NUMÉROS CHAQUE JOUR
DANS La Tribune

**CARREFOUR
DE L'ESTRIE**
La Tribune



**5000\$
À GAGNER**

**EN BONS D'ACHATS DU
CARREFOUR DE L'ESTRIE**

**10 MARATHONS DE 500\$ EN
BONS D'ACHATS À GAGNER!**

RÈGLEMENTS :

1- Le concours «Bingo» débute le 29 juin 1996 et se termine vers le 11 octobre 1996. Le concours consiste en 10 marathons (carte complète) successifs joués sur des cartes de couleurs différentes. Valeur totale et maximum du concours : 5 000\$ en certificats d'achats du Carrefour de l'Estrie. Ces certificats d'achats sont encaissables mais non-monnayables, chez tous les marchands du Carrefour de l'Estrie, 3050 boul. Portland, Sherbrooke.
2- Voici les dates de distribution de la carte pour les dix marathons (carte complète) d'un montant maximum de 500\$ en certificats d'achats du Carrefour de l'Estrie, par marathon.

	Dates	Couleur	Prix
1er marathon	29 juin	Violet	500\$
2e marathon	20 juillet	Lime	500\$
3e marathon	3 août	Marine	500\$
4e marathon	17 août	Pêche	500\$
5e marathon	31 août	Chocolat	500\$
6e marathon	7 septembre	Vert	500\$
7e marathon	14 septembre	Bleu ciel	500\$
8e marathon	21 septembre	Blanc	500\$
9e marathon	28 septembre	Gris	500\$
10e marathon	5 octobre	Orange	500\$

3- La publication des numéros de chacun des marathons commencera le samedi de la distribution de la carte.
4- S'il y a plus d'un gagnant d'un marathon, le 500\$ en certificat d'achats sera divisé équitablement entre les gagnants. Les gagnants seront avisés par La Tribune de la façon de prendre possession de leur prix et leurs noms seront publiés dans La Tribune.
5- La Tribune ne peut garantir que chaque lecteur recevra une carte. Il est très difficile d'exercer un contrôle parfait dans ce domaine.
6- Lorsque nous publions plus d'un numéro, un même jour, le premier numéro a priorité quand il s'agit de déterminer un gagnant.
7- Quand votre carte est remplie (il s'agit d'un marathon), appelez immédiatement à La Tribune (564-5470) et demandez la responsable du marathon pour la vérification de vos numéros (entre 9h00 et 16h00, du lundi au vendredi inclusivement). Pour vous qualifier, vous devez cependant appeler AVANT MIDI (12h00) le lendemain de la publication du numéro qui vous a permis de compléter votre carte. Pour les numéros publiés les vendredis et samedis, vous avez jusqu'au LUNDI MIDI pour vous qualifier. Il est évident que le participant qui aura complété sa carte avec le ou les numéros du vendredi sera déclaré gagnant avant celui qui aura complété sa carte avec le ou les numéros du samedi ou du lundi.
8- La décision de la direction de La Tribune concernant les gagnants sera finale et ces personnes devront répondre à la question d'habileté ma thématique suivante : $6 \times 4 + 3 + 10 - 2 =$
Les prix devront être acceptés tels quels, aucune substitution ne sera possible.
9- La Tribune ne sera en aucun cas responsable pour plus de 500\$ en certificats d'achats du Carrefour de l'Estrie, par marathon, même si la cause est due à une erreur typographique ou autres.
10- Les droits exigibles en vertu de ce concours ont été acquittés par La Tribune. Tout litige concernant la conduite de ce concours peut être soumis à la Régie des Alcools, des Courses et des Jeux.
11- Les employés de La Tribune et les personnes avec qui ils sont domiciliés ne peuvent participer à ce concours.



Le

présente *Week-end*

COUNTRY

MAIL CENTRAL

Le groupe

«The Country Road Band»

Spectacles gratuits

Venez entendre les meilleurs succès canadiens et américains

- Samedi 3 août 11 h et 14 h
- Dimanche 4 août 13 h et 15 h

Petits prix! Économies!
Petits plaisirs de la vie.

C'est ça... Le